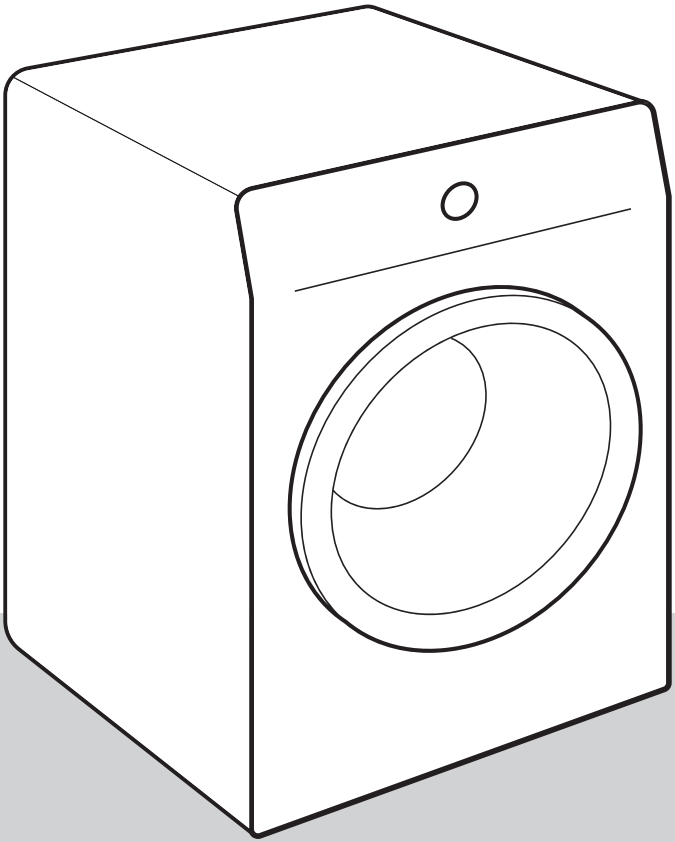
gorenje

BG

УПЪТВАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

ПЕРАЛНА МАШИНА



Животът е сложен днес. Нека опростим грижата за прането! Новата ви перална машина използва иновативни технологии и най-новите постижения в грижата за прането, за да ви помогне да улесните ежедневните си домакински задължения. Най-новата технология, използвана в нашата перална машина, осигурява най-нежната грижа за всяка дреха с минимално намачкване. В същото време вашата перална машина щади околната среда, благодарение на ефективния разход на електричество, вода и перилен препарат.

Тази перална машина е предназначена единствено за домашна употреба. Не я използвайте за пране, което не е подходящо за изпиране в машина.

Следните символи са използвани в ръководството и имат следното значение:

ИНФОРМАЦИЯ!
Информация, съвет или препоръка

ВНИМАНИЕ!
Предупреждение – опасност от общ характер

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!
Предупреждение – опасност от токов удар

ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ!
Предупреждение – опасност от гореща повърхност

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!
Предупреждение – опасност от пожар

Важно е внимателно да прочетете инструкциите.

Съдържание

1. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 5
1.1 Употреба в съответствие с разпоредбите 5
1.2 Инсталиране и свързване 6
1.3 Правилна употреба 9
1.4 Безопасност за деца 9
1.5 Опасност от гореща повърхност 11

2. ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА 12
2.1 Изхвърляне на опаковката 12
2.2 Общи съвети 12
2.3 Изхвърляне на излезлия от употреба уред 12

3. ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА 13
3.1 Преглед на пералната машина 13
3.2 Размери на пералната машина 14
3.3 Отваряне и затваряне на вратата на пералната машина 14
3.4 Технически данни 15
3.5 Контролен панел 18

4. МОНТИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ 22
4.1 Преди първоначалното монтиране и по време на последващ транспорт 22
4.2 Разположение на пералната машина 25
4.3 Свързване на пералната машина към водопроводната мрежа 29
4.4 Свързване на пералната машина към електрическото захранване 33

5. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ 34
5.1 Преди да включите уреда за първи път 34
5.2 Първо свързване към Wi-Fi мрежа 35

6. ПРОЦЕС НА ИЗПИРАНЕ, СТЪПКА ПО СТЪПКА (1–7) 38
6.1 Сортирайте прането 38
6.2 Поставете прането в пералната машина и добавете перилния препарат и/или омекотителя 41
6.3 Включете пералната машина 44
6.4 Изберете програма за изпиране 45
6.5 Изберете допълнителните функции 53
6.6 Стартирайте програмата за изпиране 58
6.7 Завършете цикъла на изпиране 60

7. НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРАНЕ НА УРЕДА 61
7.1 Запазване на програма и избрани функции 61
7.2 Допълнителни настройки на уреда 62
7.3 Меню Потребителски настройки 63

8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА 65
8.1 Почистване на пералната машина отвън 65
8.2 Почистване на диспенсера 66
8.3 Почистване на маркуча за входяща вода, корпуса на диспенсера за перилен препарат и гуменото уплътнение на вратата 67
8.4 Почистване на филтъра на помпата 68

9. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ 69
9.1 Какво да правите в случай на проблеми? 69

9.2 Таблица със съобщения на дисплея 70
9.3 Услуга 75
9.4 Ремонт на уреда 76
9.5 Гаранция 77
9.6 Резервни части 77

10. ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРАНЕ И ИКОНОМИЧНА УПОТРЕБА 78
10.1 Съвети за оптимални резултати при пране 78
10.2 Предотвратяване и премахване на котлен камък 80
10.3 Съвети за премахване на петна 81

11. СТОЙНОСТИ НА КОНСУМАЦИЯТА 83

1. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



 **Прочетете внимателно инструкциите за употреба, преди да ползвате пералната машина.**
Не използвайте пералната машина, ако преди това не сте прочели и разбрали тези инструкции за употреба.
Тези инструкции за употреба се предоставят с различни модели перални машини. Ето защо те може да включват описания на настройки или оборудване, които не са налични за вашата перална машина.
Инструкциите за употреба са достъпни и на нашия интернет сайт www.gorenje.com.

1.1 Употреба в съответствие с разпоредбите

Неспазването на тези инструкции или неправилната употреба на пералната машина може да причини щети на прането или уреда или наранявания на потребителя. Дръжте ръководството на леснодостъпно място близо до пералната машина.

Този уред е предназначен за битова употреба и друга подобна:

- кухненски зони в магазини, офиси и друга работна среда;
- ферми;
- от клиенти на хотели, мотели и други;
- среда от тип »нощувка със закуска«.

Този уред не трябва да се използва в:

- зони за общо ползване в жилищни блокове,
- в отворени пространства или на открито.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензитивни или умствени способности, или с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не са инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

1.2 Инсталиране и свързване

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Пералната машина може да бъде използвана само с фабрично монтирания захранващ кабел.

⚠ **ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!**
За избягване на опасност **повреденият захранващ кабел** трябва да се заменя само от производителя, сервизен техник или оторизирано лице.

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Не свързвайте пералната машина към електрическата мрежа чрез външен прекъсвач, например таймер, и не я свързвайте към електрическа мрежа, която често бива включвана и изключвана от доставчика на електроенергия.

Следвайте инструкциите за правилно монтиране на перална машина Gorenje и за правилно свързване към водопроводната и електрическата мрежа (вижте раздел *МОНТИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ*).

Свързването с водопроводната и електрическата мрежа трябва да се извършва от адекватно обучен техник или експерт.

Всякакви ремонтни дейности и поддръжка, свързани с безопасността или работата на уреда, трябва да се извършват от обучени експерти.

Не монтирайте пералната машина в стая, където температурата може да падне под 5°C, тъй като частите на уреда може да се повредят в случай на замръзване на водата.

Вентилационните отвори в основата на пералната машина не трябва да бъдат блокирани от килим.

За да свържете пералната машина към водопроводната мрежа, се уверете, че използвате предоставените маркуч за входяща вода и уплътнения. Налягането на водата трябва да е между 0,05 и 1 MPa (0,5–10 бара).

Винаги използвайте нов маркуч за входяща вода за свързване на пералната машина към водопроводната мрежа; не използвайте стар маркуч.

Краят на маркуча за изходящата вода трябва да влиза в канала за оттичане на водата.

Преди началото на цикъла на изпиране, натиснете вратата на посоченото място, докато се заключи. Вратата не може да бъде отворена, докато пералната машина работи.

Препоръчително е преди първото изпиране да отстраните всякакви замърсявания от барабана, като използвате програмата *Памук Бял 90 °C* (вижте раздел *Набор от програми за изпиране*).

След като почистването приключи, затворете крана за вода и изключете уреда от контакта (изключете го от електрическата мрежа).

1.3 Правилна употреба

Използвайте пералната машина само за изпиране, както е описано в ръководството за употреба. Машината не е предназначена за химическо чистене.

По време на изпирането не се отделят сребърни йони.

Използвайте само препарати за изпиране в машина и грижа за пране. Ние не носим отговорност за щети или обезцветяване на уплътнения и пластмасови части в резултат от неправилна употреба на избелващи или оцветяващи препарати.

При премахване на котлен камък използвайте само препарати с допълнителна защита срещу корозия. (Използвайте само некорозивни препарати против котлен камък.) Следвайте инструкциите на производителя. Довършете процеса на премахване на котления камък с няколко цикъла на изплакване или като включите програмата за *Барабан почист* (Самопочистване), за да премахнете всякакви остатъчни киселини (напр. оцет и др.).

⚠ **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!**
Не използвайте перилни препарати, съдържащи разтворители, тъй като това може да доведе до отделянето на отровни газове, щети на пералната машина и риск от пожар или експлозия.

1.4 Безопасност за деца

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Не позволявайте на деца, по-малки от 3 години, да се доближават до уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

Дръжте перилния препарат и омекотителя далеч от деца.

Включване на защитата за деца. Вижте раздел *НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРАНЕ НА УРЕДА* / *Допълнителни настройки на уреда* / *Закл деца*.

Преди да затворите вратата на пералната машина и да включите програмата, се уверете, че в барабана няма нищо друго освен дрехи (например ако дете е влязло в барабана и е затворило вратата отвътре).

Пералната машина е произведена в съответствие с действащите стандарти за безопасност.

Тази перална машина може да бъде използвана от деца, навършили 8 години, или по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания за работа с уреда, само ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасна употреба и са наясно с евентуалните опасности от неправилната употреба.

Уверете се, че децата не си играят с уреда.

Децата не трябва да почистват пералната машина или да извършват поддръжка без наблюдение.

1.5 Опасност от гореща повърхност

⚠ ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ!
При високи температури на изпиране стъклото на вратата се нагорещява. Внимавайте да не се изгорите. Не позволявайте на деца да си играят близо до стъклото на вратата.

2. ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

2.1 Изхвърляне на опаковката

След като разопаковате уреда, съветът ни е да рециклирате всички опаковъчни материали. Изхвърлете ги в съответните контейнери или ги занесете в местен пункт за събиране на отпадъци.

2.2 Общи съвети

За да сте сигурни, че уредът ви работи възможно най-добре и възможно най-дълго, ви препоръчваме:

- да спазвате препоръчителния номинален капацитет за всяка програма за пране (вижте раздел *Набор от програми за изпиране*),
- да използвате перилен препарат и омекотител пестеливо,
- да почиствате уреда редовно (вижте раздел *ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА*) и да използвате *Барабан почист* програмата за самопочистване редовно (вижте раздел *ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ* / *Таблица със съобщения на дисплея/ CLn*).
- да избирате програми с по-дълго време за пране и по-ниски температури.

Това ще помогне за опазване на околната среда и ще спести природни ресурси.

2.3 Изхвърляне на излезлия от употреба уред

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗЛЕЗЛИЯ ОТ УПОТРЕБА УРЕД



Опаковките са направени от екологично съобразни материали, които могат да се рециклират, депонират или унищожават без опасност за околната среда. За тази цел опаковъчните материали са обозначени по съответен начин.

Символът върху продукта или върху неговата опаковка означава, че този уред не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. Продуктът трябва да бъде отнесен в оторизиран център за събиране и обработка на изхвърлено електрическо и електронно оборудване.

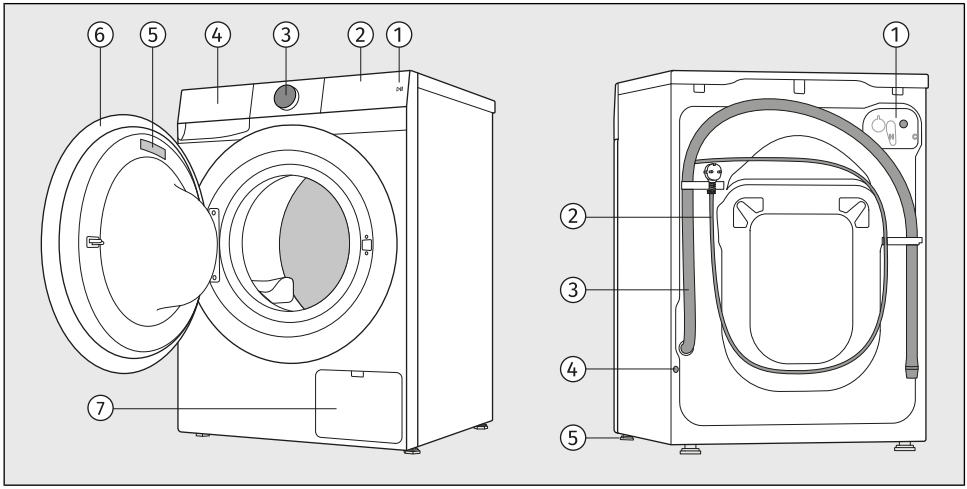
Когато **депонирате** продукта в края на експлоатационния ѝ живот, отстранете всички захранващи кабели и унищожете лостчето и превключвателя на вратата, за да предотвратите заключването или затварянето на вратата (защита за деца).

Правилното **депониране** на продукта ще спомогне за предотвратяване на негативни ефекти върху околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат в случай на неправилно изхвърляне. За подробна информация относно изхвърлянето и обработката на продукта, моля, свържете се с местната градска управа, отговорна за управлението на отпадъците, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

3. ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

В този раздел ще опознаете своята пералня, включително:
- външен вид,
- размери,
- начина на отваряне на вратата на пералнята,
- местонахождение на техническите спецификации и друга важна информация,
- разположение и функциите на контролния панел на уреда.

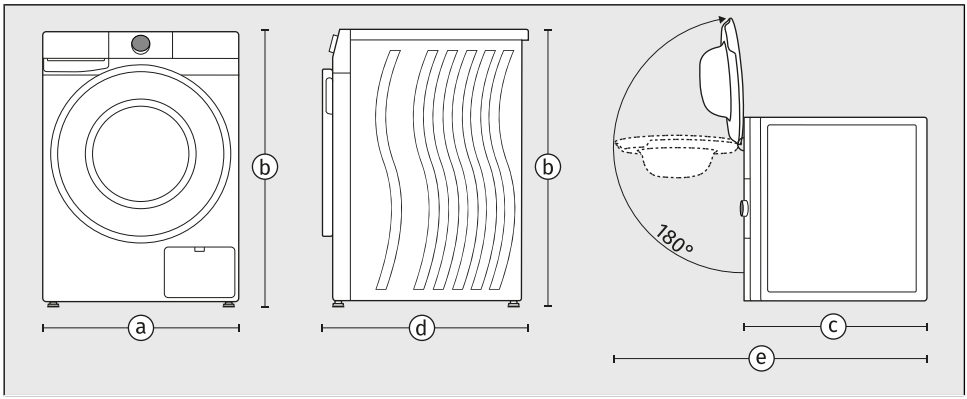
3.1 Преглед на пералната машина



ОТПРЕД
1. Бутон Старт *Старт/Пауза*
2. Сензорен контролен панел
3. Бутон за включване и изключване на уреда *Вкл/изкл* и за избор на програма (наричан по-долу **селектор**)
4. Диспенсер
5. Табелка с производствени данни
6. Врата
7. Филтър на помпата

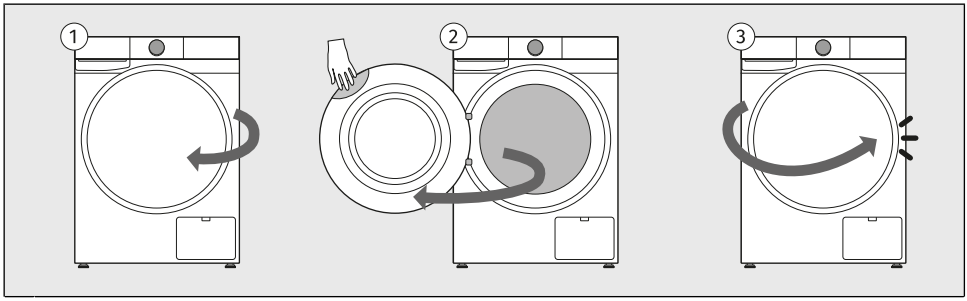
ОТЗАД
1. Конектор за подаване на вода
2. Захранващ кабел
3. Маркуч за изходяща вода
4. Отвор за монтиране на защитната тапа
5. Регулируеми крачета

3.2 Размери на пералната машина



a – широчина на уреда: **600 мм**
b – височина на уреда: **850 мм**
c – дълбочина на горната повърхност на уреда: **540 мм**
d – дълбочина при затворена врата: **570 мм**
e – дълбочина при отворена врата: **1040 мм**

3.3 Отваряне и затваряне на вратата на пералната машина



1 Вратата на пералнята е окачена от лявата страна на уреда и се отваря от дясната.

2 Поставете ръката си във вдлъбнатината в горния десен ъгъл на вратата. (Вдлъбнатината не се вижда отпред.)
Издърпайте вратата към себе си.

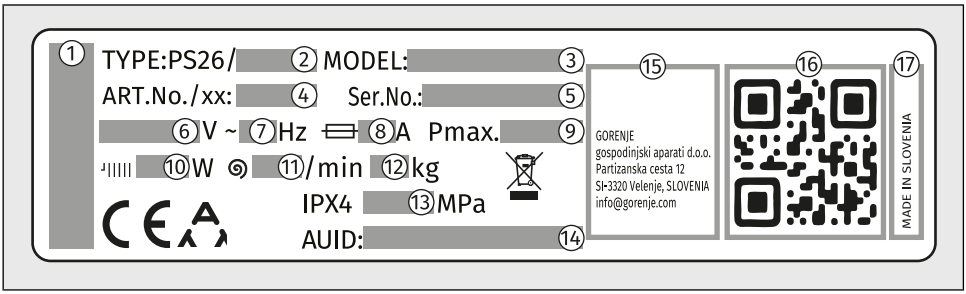
3 Затворете вратата в обратен ред, докато се заключи.

3.4 Технически данни

Техническа информация върху табелката с производствени данни

Табелката с производствени данни, съдържаща основна информация уреда, се намира от вътрешната страна на вратата на пералната машина (вижте началото на този раздел).

Табелката съдържа различни технически данни за уреда. Важен елемент е **QR кодът**, който предоставя достъп до уебсайт, където можете да намерите допълнителна информация за уреда, както и цялата необходима документация, като например ръководство за потребителя, декларация за съответствие, информационен лист за продукта, данни за консумацията и енергиен етикет, както и информация за следпродажбено обслужване.
QR кодът ще ви е необходим и за свързване на уреда за дистанционно управление.



1 – марка на уреда
2 – обозначение на типа на уреда
3 – обозначение на модела на уреда
4 – номер на артикула/сервизен индекс (ще ви трябват, когато се свързвате с отдела за обслужване на клиенти)
5 – сериен номер на уреда (ще ви трябва, когато се свързвате с отдела за обслужване на клиенти)
6 – номинално напрежение (V)
7 – честота (Hz)
8 – максимална консумация на енергия (A)
9 – максимална номинална мощност (W)
10 – максимална мощност на нагревателя (W)
11 – максимална скорост на центрофугиране
12 – максимален номинален капацитет (кг)
13 – максимално допустимо налягане на водата (MPa)
14 – уникален AUID номер
15 – адрес на производителя
16 – уникален QR код (изисква се, когато свързвате уреда към Wi-Fi мрежа)
17 – държава на произход

Линк към базата данни EPREL на ЕС

От 1 март 2021 г. информацията за енергийното етикетиране и изискванията за екодизайн са налични в продуктовата база данни EPREL на ЕС.

QR кодът на енергийния етикет, доставен с уреда, съдържа уеблинк, чрез който можете да намерите своя регистриран уред в базата данни EPREL на ЕС.

Информация относно производителността на продукта може да се намери също в базата данни EPREL на ЕС, достъпна чрез линка https://eprel.ec.europa.eu където трябва да въведете модела и номера на продукта; и двата са посочени на табелката с производствени данни на уреда. На уебсайта www.theenergylabel.eu може да намерите по-подробна информация относно енергийния етикет.

Запазете енергийния етикет, в случай че ви е необходим в бъдеще, заедно с ръководството за употреба и другите документи, доставени с този уред.

Информация за съответствие

Тип радиооборудване	
(в зависимост от модела)	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
Wi-Fi	
Работен честотен диапазон	2.4000 GHz – 2.4835 GHz
Максимална изходна мощност	≤10 dBm/MHz (EIRP) (Усилване на антената <10 dBi)
Максимално усилване на антената	Усилване: 0 dBi
Bluetooth	
Работен честотен диапазон	2.400 GHz – 2.4835 GHz
Изход на носещия сигнал	6 dBm (≤ 10 dBm)
Тип излъчване	F1D

Декларация за съответствие

Компанията декларира, че уредът с функцията **Connect**Life си, отговаря на основните изисквания и други съществени провизии на Директива 2014/53/ЕС. Подробната Декларация за съответствие можете да откриете на уеб страницата https://auid.connectlife.io посочена в документацията на уреда.

Изисквания и препоръки за Wi-Fi мрежата

1. Точка на достъп и покритие

- Изисква се стандартна **Wi-Fi мрежа IEEE 802.11b/g/n с 2,4 GHz честотна лента**,
- използвайте **стабилен рутер или точка на достъп** с достатъчно силен сигнал (минимум **–60 dBm**) на мястото на инсталиране на уреда,
- избягвайте прекомерно припокриване на канали; използвайте неприпокриващи се 2,4 GHz канали (1, 6, или 11) и широчина на канала 20 MHz,
- Капацитетът на Wi-Fi мрежата трябва да бъде оразмерен по подходящ начин при инсталации с множество уреди.

2. Сигурност и криптиране

- Мрежата трябва да използва **WPA2-PSK (AES)** или WPA/WPA2 криптиране,
- отворени (некриптирани) мрежи не се поддържат,
- уредът и мобилното устройство трябва да са свързани към **един и същ SSID по време на първоначалната настройка**,
- необходима е непрекъсната интернет връзка за работа на дистанционни функции.

3. Неподдържани типове мрежи

- Мрежи с **портали за достъп** (страници за вход, базирани на браузър) или обществени Wi-Fi мрежи (хотел, точка на достъп за гости с вход и др.),

- мрежи, изискващи **прокси сървъри или VPN тунели**,
- мрежи със строго MAC филтриране (освен ако MAC адресът на уреда не е ръчно добавен в „белия списък“),
- мрежи, налагащи отказ на достъпа по подразбиране въз основа на клиента (освен ако на уреда не е предоставен достъп ръчно).

Режим на готовност

Ако не изберете програма или настройки след включване на пералната машина, дисплеят ще се изключи след 5 минути и ще превключи в режим на готовност, за да пести енергия.

Дисплеят ще бъде активиран отново, ако завъртите селектора или натиснете бутона *Старт/Пауза*. Ако не предприемете действие в рамките на 5 минути след края на програмата, дисплеят ще се изключи, за да се пести енергия.

P o = среднопретеглена мощност в изключено състояние [W]	< 0,5
P l = среднопретеглена мощност в режим на готовност [W]	< 0,5
T l = време на режим на готовност [мин.]	5,00

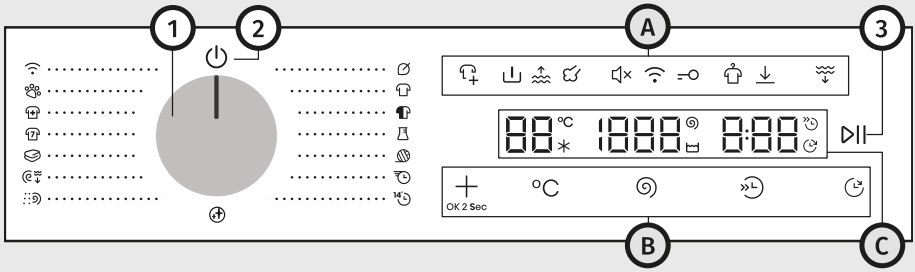
ИНФОРМАЦИЯ!
Ниската температура на водата, ниското напрежение на електрическата мрежа и различното количество пране могат да повлияят на времето за изпиране; изведеното оставащо време се регулира спрямо тези фактори по време на процеса на изпиране.

ИНФОРМАЦИЯ!
Уредът с безжична връзка използва по-малко от 2 W електрическа енергия в режим на готовност.

ИНФОРМАЦИЯ!
Когато уредът е в режим на дистанционно управление, символът ⌔ ще остане да свети дори след като влезе в режим на готовност.

3.5 Контролен панел

Общ преглед на контролния панел

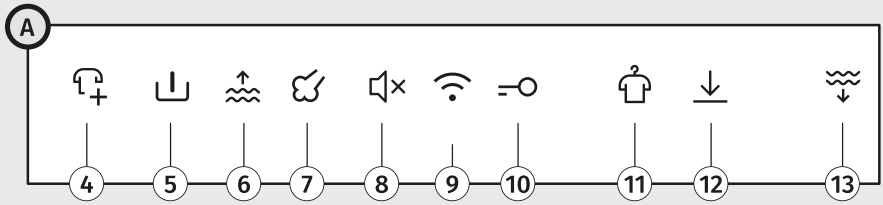


Контролният панел е разположен в горната дясна част на уреда.
С него ще можете да управлявате работата на уреда:
- включване и изключване на уреда,
- избор на програма за изпиране и допълнителни опции,
- регулиране на допълнителни настройки на уреда,
- стартиране и спиране на програмния цикъл,
- идентифициране на възможни неизправности и грешки и отстраняване на неизправности от базово естество.

1	**Бутон за включване и изключване на уреда и за избор на програма (наричан по-долу *селектор*)** За да изберете програма, завъртете селектора на желаната програма. Вижте раздел *ПРОЦЕС НА ИЗПИРАНЕ, СТЪПКА ПО СТЪПКА (1–7)* / *Изберете програма за изпиране*.
2	**Символ за включване и изключване на уреда** За да включите уреда, завъртете селектора на произволна позиция. За да изключите уреда, завъртете селектора на позиция ⏻.
3	**Бутон *Старт/Пауза*** (свети, когато е активен) За да стартирате, зададете на пауза или възобновите програма, натиснете бутона *Старт/Пауза*.
A	**Символи за допълнителни настройки**
B	**Функционални бутони**
C	**Дисплей**

Символи за допълнителни настройки (4–13)

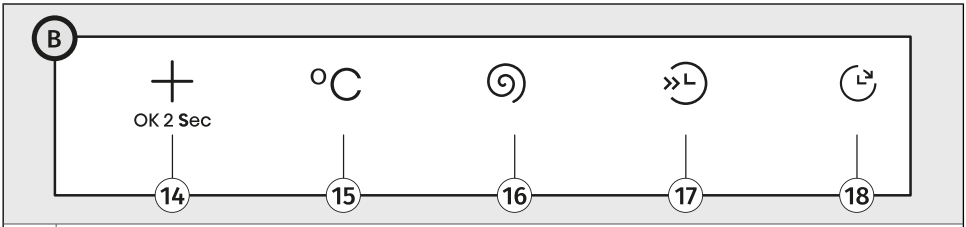
Символите светват, когато са активирани. Осветяването може да бъде пълно или частично.



4	**Добавете дрехи**
5	**Предпране**
6	**Екстра вода**
7	**Пара**
8	**Звук Вкл/изкл**
9	**Дистанц управл**
10	**Закл деца**
11	**Против гънки**
12	**Запазени настройки**
13	**Източване вода ...**

Функционални бутони (14–18)

Функционалните бутони се активират с натискане. Някои функции могат да бъдат избрани чрез едновременно натискане на два бутона.

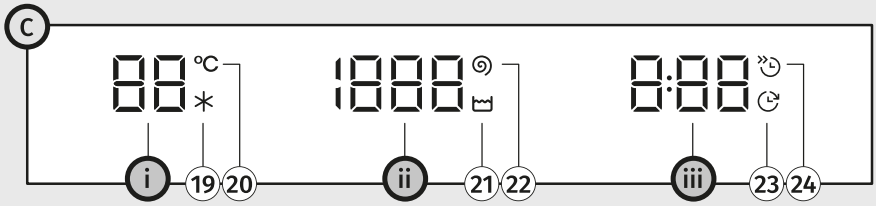


14	**Екстри**
15	**Температура**
16	**Обороти**
17	**Бързо**
18	**Отложен край**

Дисплей (i–iii, 19-24)

Дисплеят предоставя следната информация:

- температура на изпиране и скорост на центрофугиране,
- различни настройки и анимации, като например твърдост на водата, ниво на звука и др.,
- оставащо време до края на цикъла на изпиране,
- информация за неизправности и съобщения за грешки.



i	**Дисплей за температура**
19	Символ *Студен* (свети, когато е активен)
20	Символ *Температура* (свети, когато е активен)
ii	**Дисплей за скорост на центрофугиране**
21	Символ *Задържане* (свети, когато е активен)
22	Символ *Обороти* (свети, когато е активен)
iii	**Дисплей за общо време на изпиране и/или отложен край на изпирането**
23	Символ *Отложен край* (свети, когато е активен)
24	Символ *Бързо* (свети, когато е активен)

4. МОНТИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ

Този раздел описва как да:
- боравите с пералнята преди първоначалното монтиране и по време на последващо транспортиране,
- разположите пералнята,
- свържете уреда към водоподаването и електрическата мрежа.

ИНФОРМАЦИЯ!
Отстранете опаковката. Когато отстранявате опаковката, внимавайте да не повредите уреда с остър предмет.

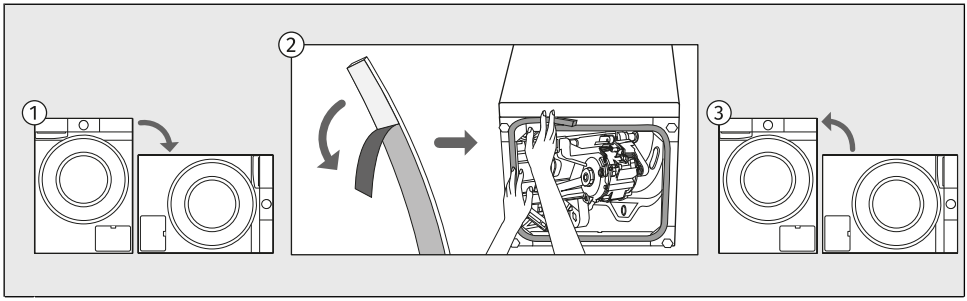
4.1 Преди първоначалното монтиране и по време на последващ транспорт

ИНФОРМАЦИЯ!
Преди да използвате пералната машина за първи път, е задължително да инсталирате:

- тапата за задния отвор на гърба на пералната машина и
- изолационната лента на дъното на пералната машина.
  (в зависимост от модела)

Тапата за задния отвор и изолационната лента се намират в плика в барабана на пералнята.

Инсталиране на изолационната лента
(в зависимост от модела)



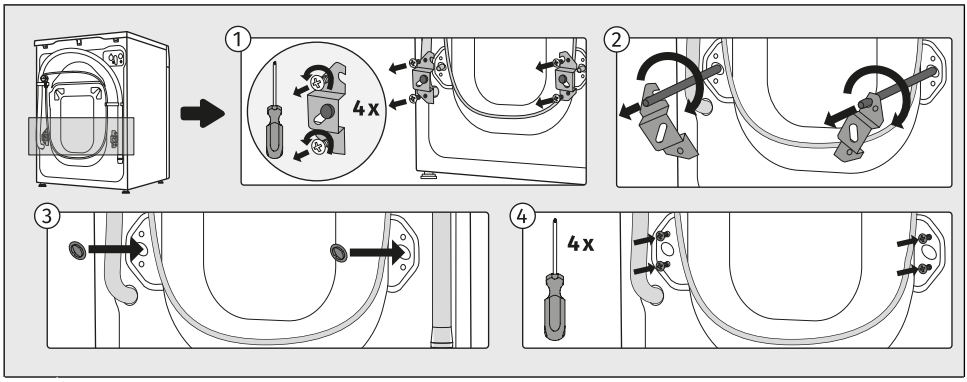
1 Наклонете уреда настрани и го поставете на пода.

2 Отлепете защитното фолио от изолационната лента и го залепете около ръба на долния отвор, както е показано на илюстрацията.

3 Върнете уреда в изправено положение.

Отстранете устройството за закрепване при транспортиране

ВНИМАНИЕ!
Преди първата употреба на уреда блокиращите елементи за транспортиране трябва да бъдат отстранени. Блокираната перална машина може да бъде повредена, когато бъде включена за първи път. Гаранцията няма да е валидна в случай на такива щети!

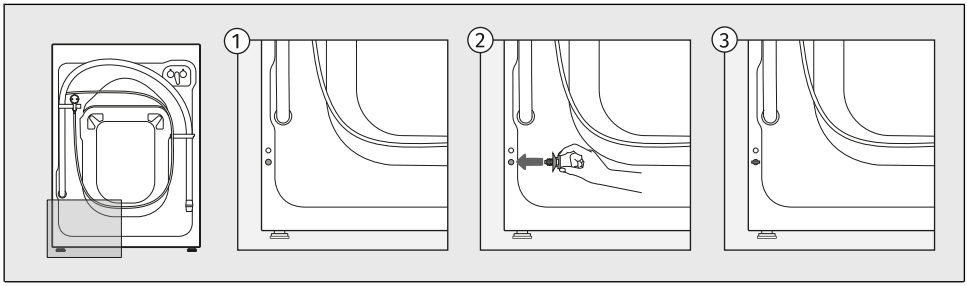


1 Преместете маркучите и развийте винтовете на гърба на пералната машина. Отстранете двете скоби.

2 Плъзнете скобите в улея на блокиращия елемент; преди това завъртете дясната скоба в противоположна посока.
Използвайте скобите, за да завъртите блокиращите елементи на 90° и да ги извадите.

3,4 Запушете двата отвора, през които се вкарват блокиращите елементи, с пластмасови тапи и завийте винтовете, които развихте на стъпка 1.
Пластмасовите тапи се предоставят в плика с ръководството за употреба на пералната машина.

Инсталиране на тапата за задния отвор



Поставете тапата в отвора, разположен в долната лява част на гърба на пералната машина.

Преместване и транспортиране след монтажа

Почиствайте и подсушавайте пералнята и диспенсера преди всяко последващо транспортиране.

ИНФОРМАЦИЯ!

Ако е необходимо да преместите пералнята, поставете отново ъгловите скоби и поставете поне един транспортен закрепващ прът, за да предотвратите повреда на уреда по време на транспортиране (вижте предишния раздел). Ако ъгловите скоби или транспортните прът се изгубят, можете да поръчате резервни от производителя.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!

Уредът трябва да бъде монтиран и свързан от обучен техник.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!

Прочетете внимателно инструкциите за употреба, преди да свържете уреда. Гаранцията не покрива ремонт или гаранционен иск, възникнали поради неправилното свързване на уреда или неправилната му употреба.

4.2 Разположение на пералната машина

Избор на помещение

ИНФОРМАЦИЯ!
Подът, върху който се поставя пералната машина трябва да има бетонна основа. Той трябва да бъде чист и сух; в противен случай пералната машина може да се плъзне. Също така почистете долната повърхност на регулируемите крачета.

ИНФОРМАЦИЯ!
Пералната машина трябва да стои равна и стабилна върху здрава основа.

ИНФОРМАЦИЯ!
Ако я поставите на издигната стабилна основа, трябва да я обезопасите допълнително срещу преобръщане.

Помещението, в което ще монтирате пералнята, трябва да е с добра вентилация. Не поставяйте уреда на място, където има опасност от замръзване. Замръзналата вода в уреда може да повреди сушилнята.

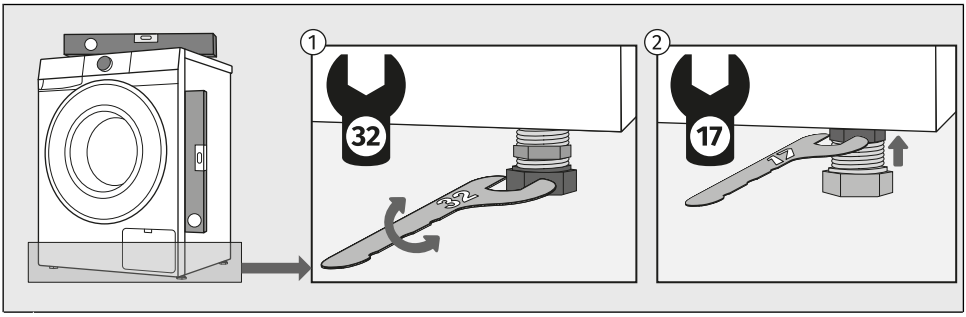
Осветлението в помещението трябва да е достатъчно да позволява разчитане на информацията на дисплея на контролния панел.

ВНИМАНИЕ!
Не поставяйте пералнята зад заключваща се или плъзгаща се врата, или врата с панта от противоположната страна на пантата на вратата на пералнята. Поставете я в помещението така, че вратата ѝ да може да се отваря свободно.

Нивелиране на уреда

Важно е да нивелирате пералнята, за да предотвратите движението ѝ в помещението и прекомерни вибрации или шум, когато уредът работи. Това може да се постигне чрез регулиране на крачетата на пералнята.

Използвайте нивелир и гаечен ключ №32 (за крачетата) и №17 (за гайките). Ключовете не са част от окомплектовката.

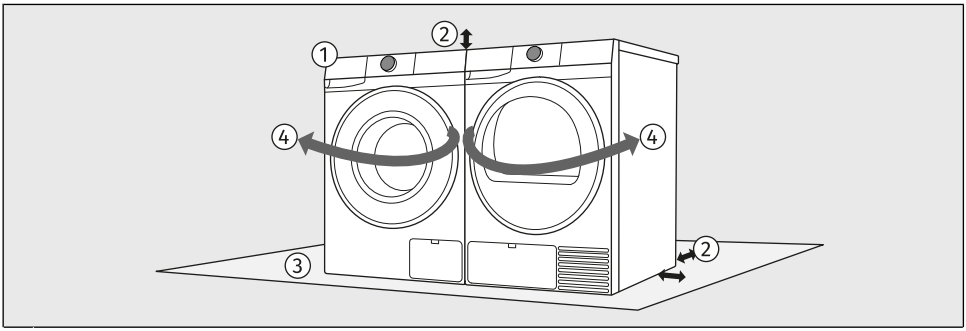


1 Нивелирайте пералната машина надлъжно и напречно чрез въртене на регулируемите крачета.

2 Ko nastavite višino nog, varno privijte protimatice s ključem #17, tako da jih zavrtite proti dnu enote ⬆ (glejte sliko).

ИНФОРМАЦИЯ!
Понякога може да се чуят необичайни или силни шумове по време на работа на уреда; те са резултат най-вече от неправилен монтаж.
Неправилното нивелиране на пералната машина с регулируемите крачета може да причини вибрации, уредът може да се плъзне през стаята или да работи шумно. Неправилното нивелиране на пералната машина не е включено в гаранцията.

Инсталиране на комбинация от перална и сушилна машина



1 Пералнята и сушилнята могат да се поставят една до друга.

2 Когато разполагате уреда, спазвайте необходимите отстояния от горната и страничните повърхности на пералнята и сушилнята. (Вижте раздел *Отстояния за монтаж на перални машини при инсталиране в помещение*.)

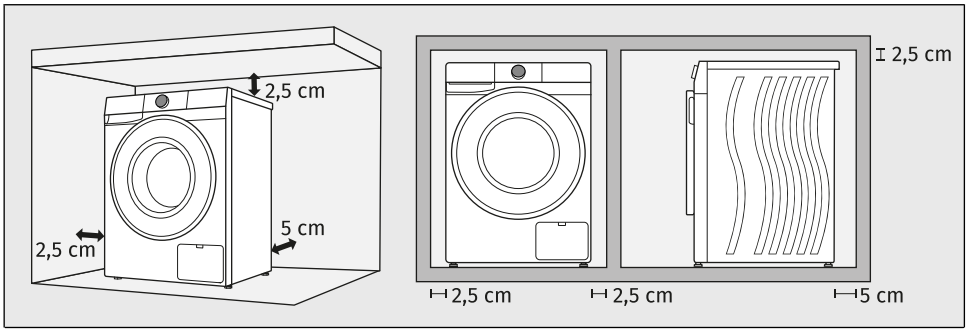
3 Повърхността, върху която поставяте пералнята/сушилнята, трябва да бъде чиста и равна.

4 Поради посоката на отваряне на вратата и процеса на боравене с пране, се препоръчва пералнята да се постави отляво, а сушилнята отдясно.

Отстояния за монтаж на перални машини при инсталиране в помещение

От съображения за безопасност минималното разстояние между задната част на уреда и стената трябва да бъде поне 5 cm, а разстоянието между уреда и всякакви мебели над или до него трябва да бъде поне 2,5 cm.

Когато позиционирате пералната машина, вземете предвид и други елементи в помещението, като например врати или прозорци и как се отварят в пространството. Около пералната машина трябва да има достатъчно пространство за отваряне на вратата. (Вижте раздел *ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА* / *Размери на пералната машина*.)



Спазвайте отстоянията, показани на илюстрацията.

ИНФОРМАЦИЯ!
Пералната машина не трябва да е в контакт със стена или прилежащи мебели. За оптимална работа на пералнята е препоръчително да спазвате отстоянията от стените, както е показано на фигурата. Ако не спазите минималните необходими отстояния, не може да бъде гарантирана безопасна и правилна работа на пералната машина. Освен това може да се получи прегряване.

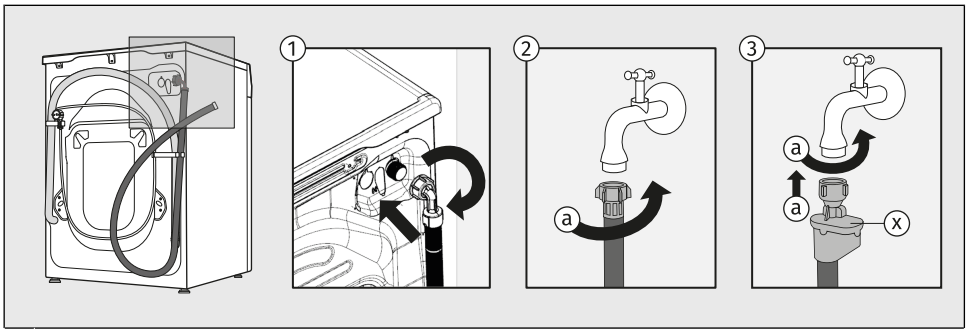
ИНФОРМАЦИЯ!
Пералната машина не трябва да се вкарва или вгражда в мебел.

ВНИМАНИЕ!
Препоръчваме минимално отстояние от 2,5 cm от горния ръб на уреда, за да се осигури достатъчна вентилация. Минималните отстояния от страничните стени и задния панел също трябва да се спазват.
Потребителят не трябва да се намесва или да променя конструкцията на уреда.

4.3 Свързване на пералната машина към водопроводната мрежа

Свързване към водопроводната мрежа

ИНФОРМАЦИЯ!
Видът на входната връзка на маркуча за подаване на вода към вашата перална машина може да бъде стандартен (2) съединител или система за безопасно изключване (3) в зависимост от модела.



1 Първо завийте правоъгълния край на маркуча за подаване на вода върху вентила на задната стена на пералнята (горе вдясно).
Маркучът за подаване на вода се доставя в барабана на пералнята.

2 СТАНДАРТНО СВЪРЗВАНЕ
Прикрепете маркуча към крана за водата, като го завиете на резбата (a).

3 СВЪРЗВАНЕ ЗА АКВА - СТОП
Прикрепете маркуча към крана за водата, като го завиете на резбата (a).
Ако вътрешна тръба или маркуч бъдат повредени, се активира система за изключване, която прекъсва водоподаването към пералната машина. В такъв случай контролното стъкло (x) става червено. Сменете маркуча за входяща вода.

ИНФОРМАЦИЯ!
За нормална работа на пералната машина налягането във водопроводната мрежа трябва да е между 0,05 и 1 MPa (0,5–10 бара). Минималното динамично налягане на водата може да се определи чрез измерване на водния поток.
За 60 секунди min.10 л вода трябва да изтекат от напълно отворен кран.
При по-нисък дебит на водата, приемането на перилен препарат и омекотител от отделенията на дозатора може да е по-малко.

ИНФОРМАЦИЯ!

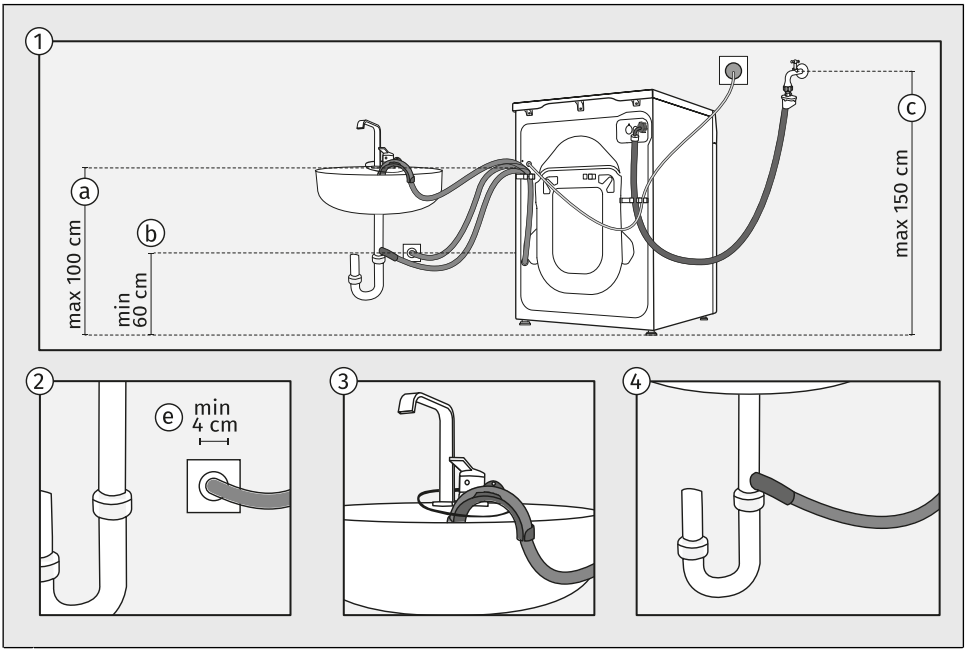
Затегнете маркуча за входяща вода ръчно, достатъчно стегнато, за да има добро уплътнение (максимум 2 Нм). След като свържете маркуча, трябва да проверите уплътнението за течове. Не използвайте клещи или подобни инструменти, когато свързвате маркуча, тъй като това може да повреди резбата на гайките.

Използвайте само маркуча за входяща вода, предоставен с уреда. Не използвайте никакви употребявани или други маркучи.

Когато свързвате маркуча за входяща вода, се уверете, че го свързвате по начин, позволяващ адекватно и свободно водоподаване.

Свързване и обезопасяване на маркуча за изходяща вода

Поставете дренажния маркуч в мивка, вана или директно в канализацията (диаметърът на дренажната тръба трябва да бъде поне 4 см (e)). Краят на дренажния маркуч не трябва да бъде на повече от 100 см (a) и на по-малко от 60 см (b) от нивото на пода. Може да се монтира по три различни начина.



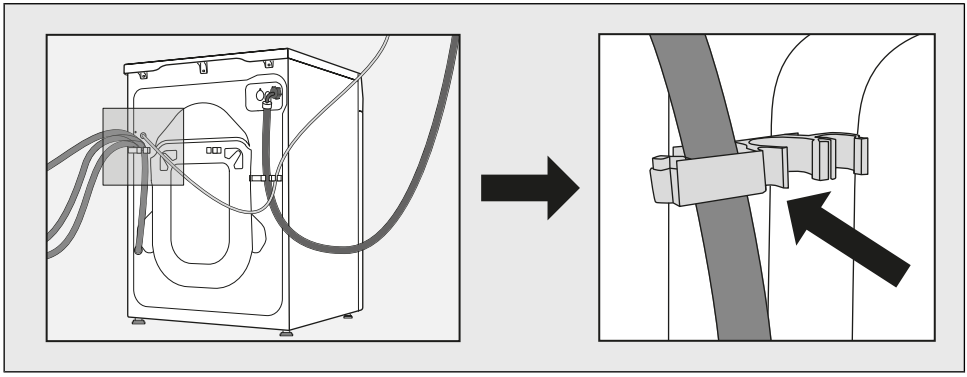
1 Спазвайте необходимите разстояния за монтаж на маркуча. Разстоянията и методите за монтаж на дренажния маркуч са показани на илюстрацията.

2 Ако монтирате дренажния маркуч в стенен сифон, той трябва да бъде правилно монтиран, за да може да се почиства, а диаметърът на дренажната тръба трябва да е поне 4 см.

3 Краят на маркуча за изходяща вода може да бъде поставен в мивка или вана. В Използвайте нишка, прекарана през отвора във водача на маркуча, за да го прикрепите и да предотвратите изплъзването му на пода.

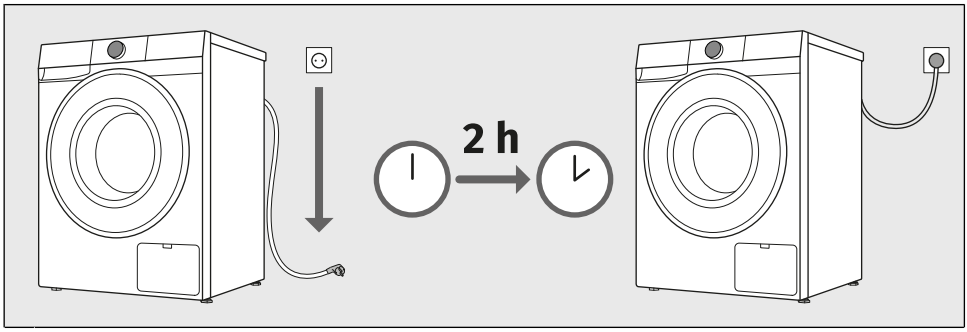
4 Може да прикрепите маркуча за изходяща вода и директно към отводнителния канал на мивката.

ИНФОРМАЦИЯ!
Ако маркучът за изходящата вода не е прикрепен правилно, не може да бъде гарантирана безопасна и правилна работа на пералната машина.



ВНИМАНИЕ!
Дренажният маркуч не трябва да се разкача, да се поставя на пода или да се удължава.
Дренажният маркуч трябва винаги да е закрепен в пластмасовия държач.

4.4 Свързване на пералната машина към електрическото захранване



ВНИМАНИЕ!
Преди да свържете пералната машина към електрическата мрежа, изчакайте поне 2 часа, докато достигне стайна температура.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!
Препоръчително е използването на защита от пренапрежение overvoltage protection за предпазване на уреда при удар от мълния.

Свържете пералната машина към заземен електрически контакт. След монтажа стенният контакт трябва да е свободно достъпен. Контактът трябва да е заземен (съгласно съответните регламенти).

Табелката с производствени данни съдържа информация за вашата перална машина (вижте раздел *ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА* / *Технически данни*).

ВНИМАНИЕ!
Не трябва да свързвате пералната машина към електрическата мрежа чрез разклонител.

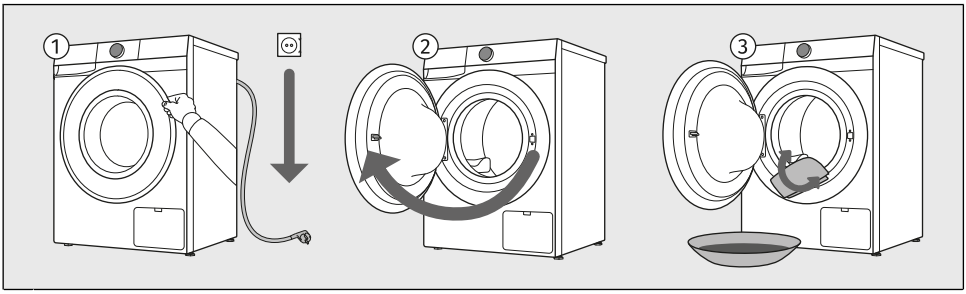
ИНФОРМАЦИЯ!
Не включвайте пералната машина в контакт, предназначен за електрическа самобръсначка или сешоар.

ИНФОРМАЦИЯ!
Всякакви ремонтни дейности и поддръжка, свързани с безопасността или работата на уреда, трябва да се извършват от обучени експерти.

ИНФОРМАЦИЯ!
Повреденият захранващ кабел трябва да се заменя само от лице, оторизирано от производителя.

5. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

5.1 Преди да включите уреда за първи път



1 Уверете се, че пералната машина е изключена от захранването.

2 Отворете вратата към себе си.

3 Почистете барабана на пералнята с мека, влажна памучна кърпа и вода или използвайте програмата *Памук Бял 90 °C*. В барабана на пералнята не трябва да има пране; барабанът трябва да е празен.

ВНИМАНИЕ!
Не използвайте разтворители или почистващи препарати, които могат да повредят пералната машина (спазвайте препоръките и предупрежденията на производителите на почистващите препарати).

5.2 Първо свързване към Wi-Fi мрежа

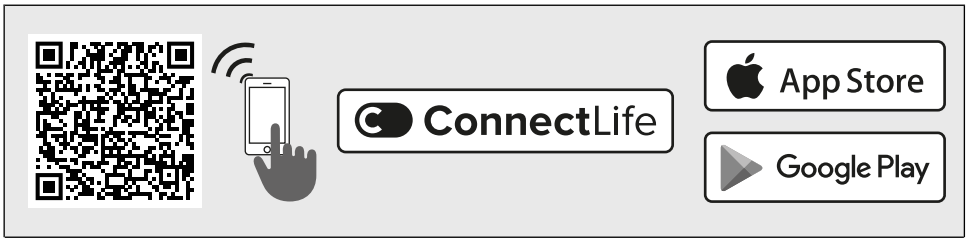
Приложение ConnectLife

ConnectLife е платформа за интелигентен дом, която свързва хора, устройства и услуги. Приложението **Connect**Life включва съвременни дигитални услуги и лесни решения, които позволяват на потребителите да следят и контролират своите уреди, да получават известия от смартфона и да обновяват софтуера (поддържаните функции може да варират в зависимост от вашия уред и региона/държава, в която се намирате).

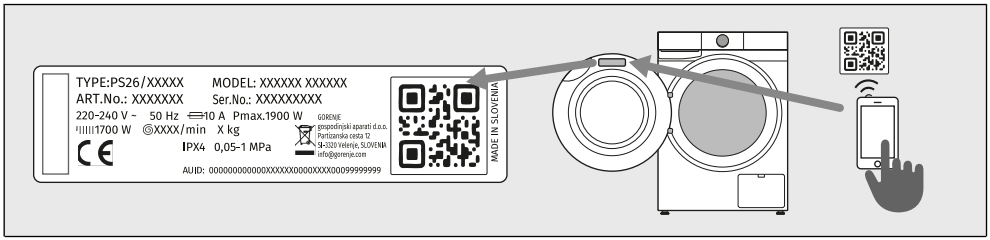
Инсталиране на приложението

За да свържете своето интелигентно устройство, вие се нуждаете от домашна 2,4 GHz Wi-Fi мрежа и смартфон, оборудван с приложението **Connect**Life.

Можете да изтеглите приложението **Connect**Life безплатно от Apple App Store® или Google Play™ или да сканирате кода:



1. **Инсталирайте приложението ConnectLife и създайте акаунт или влезте в съществуващия си акаунт, ако вече имате такъв.**

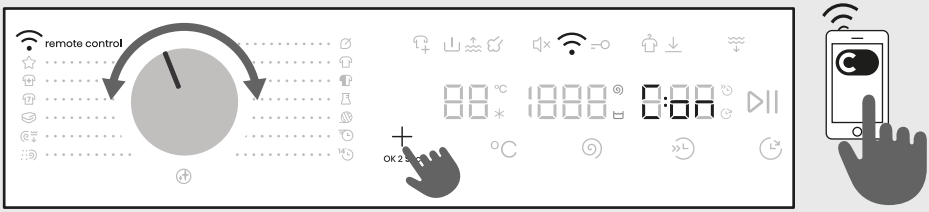


2. **В приложението ConnectLife отидете в менюто „Add device“ (Добавяне на устройство) и следвайте инструкциите.**

Уникалният QR код може да бъде открит на гаранционната карта и на табелката с производствени данни на уреда.

3. **След успешното свързване уредът може да се управлява дистанционно през приложението.**

Как да свържа моето устройство?



ВЛИЗАНЕ В МЕНЮТО

Уредът трябва да е включен; завъртете селектора в позиция ***Remote control*** *Дистанц управл.*
Натиснете и задръжте бутона + на устройството, докато функцията, която искате да активирате, (Con / PAr / UnP / OFF) се появи на дисплея.
За да активирате желаната функция, отпуснете бутона +, докато функцията се изведе на дисплея.

СВЪРЗВАНЕ НА УРЕДА С ПРИЛОЖЕНИЕТО

Con **CONNECTION SETUP** (*Настройка на връзката*) (от 3 до 6 сек)
Когато отпуснете бутона, функцията се активира, започва обратно отброяване на 5 минути, продължете дейностите си в приложението.

PAr **PAIRING** (*Сдвояване*) (от 6 до 9 сек)
Когато отпуснете бутона, функцията се активира, започва обратно отброяване на 3 минути, продължете дейностите си в приложението.

UnP **UNPAIRING** (*Изключване на сдвояването*) (от 9 до 12 сек)
Когато отпуснете бутона, функцията се активира, започва обратно отброяване на 1 минута. Тази стъпка ще премахне всички активни потребители от уреда. Ако искате отново да управлявате уреда дистанционно, ще трябва да повторите процеса за добавяне на потребител . PAr .

OFF **OFF** (*Изкл. Wi-Fi*) (от 12 до 15 сек)
Когато отпуснете бутона, връзката на уреда Wi-Fi се изключва.
Всички настройки на уреда остават непроменени.

ИЗЛИЗАНЕ ОТ МЕНЮТО

Излезте от менюто, като задържите бутона + за повече от 15 сек.

ИНФОРМАЦИЯ!
Можете да управлявате уреда от телефона си и ако не сте свързани към същата Wi-Fi мрежа като уреда (телефонът се нуждае само от активна интернет връзка). Това означава, че можете да контролирате уреда и когато сте далеч от дома.

ИНФОРМАЦИЯ!
Можете да управлявате уреда с няколко устройства. Можете да управлявате и наблюдавате работата на уреда с всеки, свързан с него телефон, независимо кой потребител е стартирал процеса на пране. Уредът може да бъде свързан/управляван едновременно от няколко потребителски акаунта в **Connect**Life .

ИНФОРМАЦИЯ!
След като стартирате уреда от вашия телефон, лице в близост до уреда може да поеме и ръчно да го изключи или управлява; приложението ще ви уведоми в такъв случай. В такъв случай дистанционното управление на уреда от вашия телефон вече не е възможно. Ако искате отново да управлявате уреда от телефона си, трябва да повторите всички необходими стъпки.

Какъв Wi-Fi рутер може да се използва?
Поддържат се единствено 2,4 GHz мрежи. Ако приложението **Connect**Life не може да намери локалната мрежа по време на процеса на свързване, проверете следното:

- вашият рутер работи на честота 2,4 GHz,
- вашата мрежа е скрита и
- вашият сигнал е достатъчно силен.

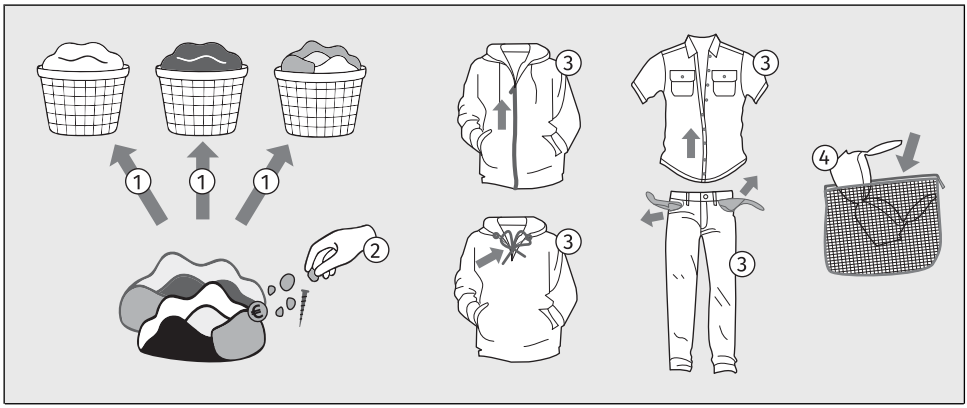
Имате ли още въпроси?
Моля, посетете **www.connectlife.io**или се свържете с нас на**hello@connectlife.io**.

Дистанционно обновяване на софтуера
Проверете опциите за актуализиране на софтуера в приложението **Connect**Life.

6. ПРОЦЕС НА ИЗПИРАНЕ, СТЪПКА ПО СТЪПКА (1–7)

Този раздел описва следните действия:
стъпка 1: сортиране на прането,
стъпка 2: зареждане на прането в пералната машина и добавяне на перилни препарати,
стъпка 3: включване на пералната машина,
стъпка 4: избиране на програмата за пране,
стъпка 5: избиране на допълнителни функции,
стъпка 6: стартиране на програмата за пране,
стъпка 7: завършване на цикъла на пране.

6.1 Сортирайте прането



1. Сортирайте прането според вида плат, цвета, замърсяването и позволената температура на изпиране (вижте *Набор от програми за изпиране*).
   Перете дрехите, които отделят много нишки и мъх отделно от другото пране.
2. Преди да използвате пералната машина, внимателно отстранете всички твърди предмети и частици от текстилните изделия, които възнамерявате да перете, за да предотвратите повреда на уреда или запушване на филтъра на помпата. Това включва (проверете също всички джобове и капаци):
   - твърди предмети (напр., винтове, телчета, малки камъчета, сено и др.),
   - хранителни остатъци (напр. кости, засъхнало тесто и др.),
   - засъхнали частици от строителни материали (напр. хоросан, пясък, кал и др.).
3. Закопчайте копчетата и циповете, завържете връзките и обърнете джобовете с вътрешността навън; отстранете всякакви метални елементи, които може да повредят прането и вътрешността на пералната машина или да запушат канала.
   Изпразнете джобовете. Монети, пирони и др. могат да повредят машината и тъканите.
4. Слагайте най-деликатните дрехи и малки артикули в специалния плик за пране.
   (Специалният плик за пране е наличен като опционален аксесоар.)

ВНИМАНИЕ!
Производителят не носи отговорност за неизправности, причинени от неспазване на тези инструкции, което може също да повлияе на валидността на гаранцията. Също така производителят не покрива разходи за сервизно обслужване в случай на чужди тела в помпата или за почистване на помпата.

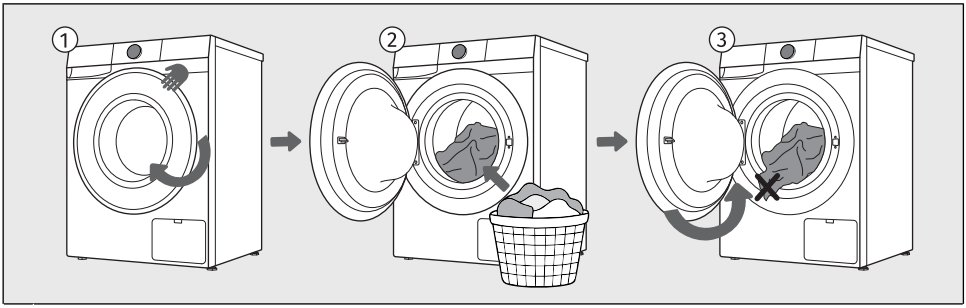
Когато сортирате прането, вижте таблицата по-долу и обърнете внимание на етикетите върху прането.

Изпиране	**Сушене**
Числото в символа с кошница означава максимално допустимата температура на пране в (°C).	Обозначението в квадрата означава метода на сушене на прането.
 Нормално пране	 Сушене върху равна повърхност
 Деликатно пране	 Сушене на простор
 Много деликатно пране	 Сушене при ниска температура
 Ръчно пране само до макс. 40°C	 Сушене при висока температура
 Прането не е разрешено	 Сушенето в машина не е позволено
Линията под символа на кошница показва нивото на интензивност на третирането: една линия указва деликатно пране (по-малко механично въздействие, по-ниска скорост на центрофугиране), две линии указват много деликатно пране (напр. вълна, коприна, синтетика).	Ако квадратният символ има наклонени линии, това указва естествено сушене на сянка. Наклонените линии могат да се използват в комбинация с други символи в квадрата.
Химическо чистене	**Гладене**
Химическото чистене е предназначено за текстил, който не може или не трябва да се пере в пералня.	Гладенето с пара може трайно да повреди текстила.
 Химическо чистене с всички видове разтворители	 Гладене на максимум 200°C
 Химическо чистене с определени разтворители (в зависимост от етикета)	 Гладене на максимум 150°C
 Професионално мокро почистване	 Гладене на максимум 110°C
 Химическото чистене не е позволено	 Гладенето не е позволено
Избелване	
Избелването е предназначено за освежаване и премахване на петна от текстил, който е подходящ за пране с белина в перална машина. Винаги следвайте инструкциите на производителя.	

 Избелване с всички видове избелващи препарати	 Избелването не е позволено
 Избелване с избелващи препарати на основата на кислород	

6.2 Поставете прането в пералната машина и добавете перилния препарат и/или омекотителя

Зареждане на пералната машина



1 Отворете вратата на пералната машина, като дръпнете дръжката към себе си.

2 Сложете прането в барабана (след като се уверите, че барабанът е празен).

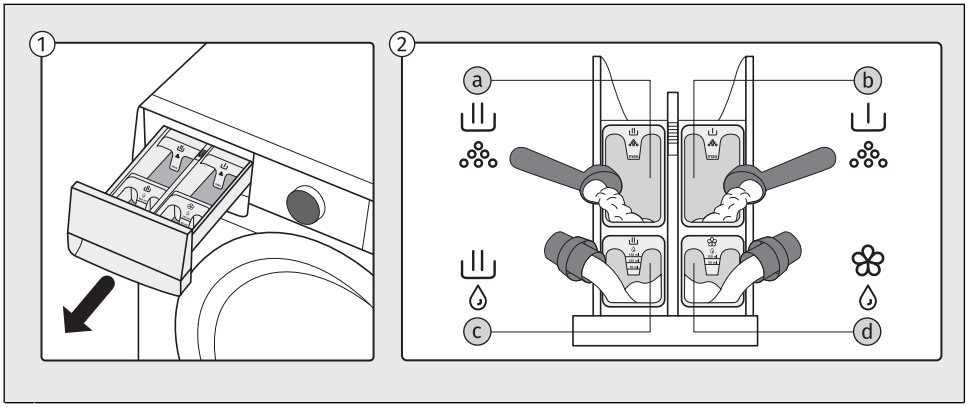
3 Уверете се, че между вратата и гуменото уплътнение няма попаднали дрехи. Затворете вратата на пералната машина.

ИНФОРМАЦИЯ!
Не претоварвайте барабана! Вижте раздел *Набор от програми за изпиране* и спазвайте номиналния капацитет, указан на табелката с производствени данни. Ако барабанът на пералната машина е прекалено пълен, прането няма да бъде изпрано достатъчно добре. Препоръчваме да разгънете всякакви сгънати дрехи и да ги разпределите равномерно в барабана на пералнята.

Добавяне на перилни препарати и омекотители

ИНФОРМАЦИЯ!
Не слагайте втвърдени бучки прах за пране в диспенсера, тъй като това може да запуши тръбите на пералната машина.
Винаги поставяйте капсулата за еднократна употреба директно в барабана; никога не я поставяйте в отделението за перилен препарат!

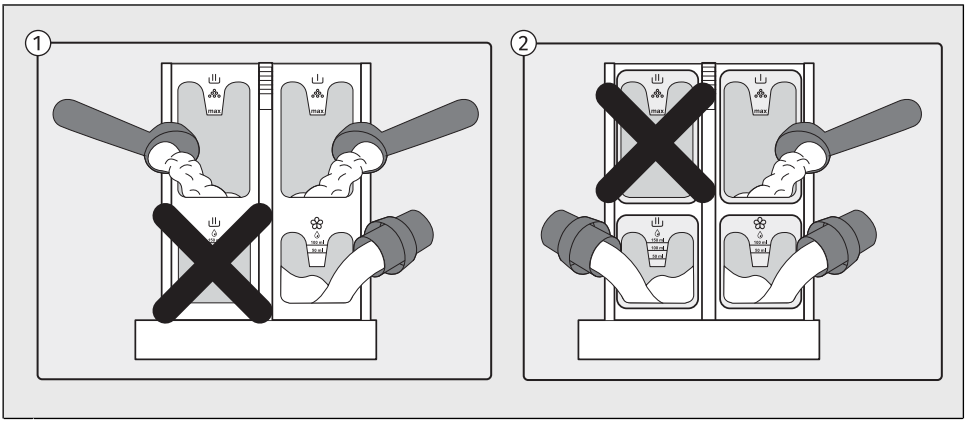
Разположение на дозиращата камера



1 Дозиращата камера е разположена в горната лява част на пералната машина. За да я извадите, хванете дръжката от долната страна на камерата и я издърпайте към себе си.

2 Можете да добавяте прахообразни или течни перилни препарати и течни омекотители в отделенията на дозиращия контейнер:
- **a** - отделение за *прахообразен* перилен препарат за основно пране
- **b** - отделение за *прахообразен* перилен препарат за предпране
- **c** - отделение за *течен* перилен препарат за основно пране
- **d** - отделение за *течен* омекотител за тъкани

Пълнене на дозиращата камера



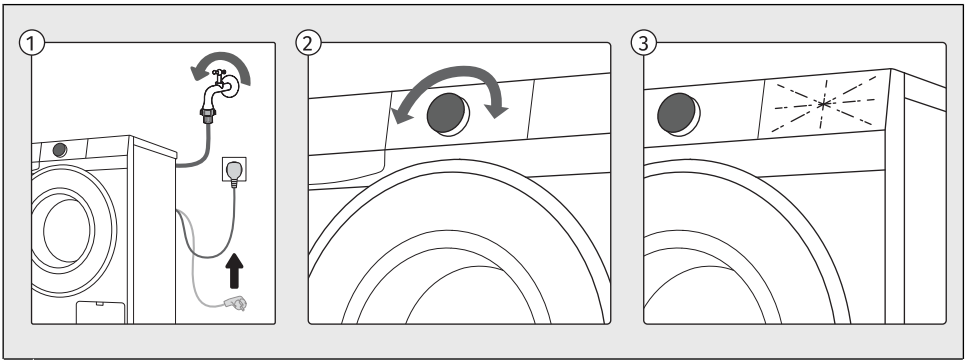
1 Когато използвате отделението за *прахообразен* перилен препарат по време на основното пране, не трябва да пълните същевременно отделението за *течен* перилен препарат.

2 Когато използвате отделението за *течен* перилен препарат по време на основното пране, не трябва да пълните същевременно отделението за *прахообразен* перилен препарат.

ВНИМАНИЕ!
Ако напълните и двете отделения, пералнята ще произведе прекомерно количество пяна и програмата за пране няма да завърши правилно!

ВНИМАНИЕ!
Не отваряйте отделението за перилен препарат, докато се изпълнява програма за изпиране, тъй като това може да доведе до неправилна работа.

6.3 Включете пералната машина



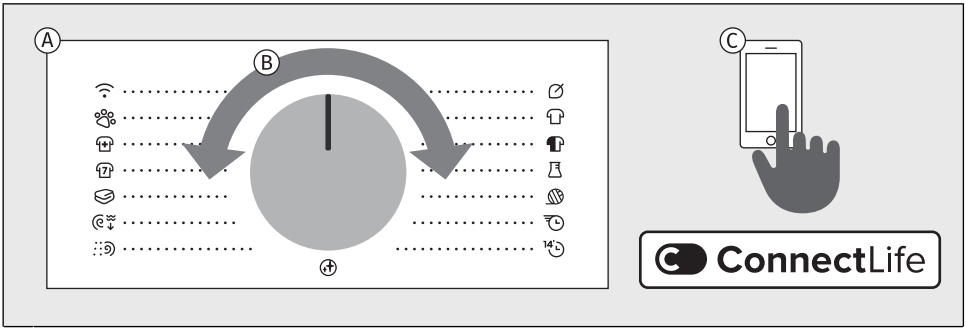
1 Използвайте захранващия кабел, за да свържете пералнята към електрическата мрежа и се уверете, че водоподаването е отворено.

2 За да включите уреда, завъртете селектора на произволна позиция.

3 Иконите на дисплея светват.

6.4 Изберете програма за изпиране

Избиране на програма на контролния панел



A Пералнята предлага програми за пране, които са обозначени около позициите на селектора.

B Изберете програмата за пране, като завъртите копчето за избор на програма наляво или надясно (в зависимост от вида и степента на замърсяване на прането). Вижте раздел *Набор от програми за изпиране*.

C Освен програмите, показани на контролния панел, чрез приложението **Connect**Life са достъпни и други програми. Следвайте инструкциите в приложението.

Обяснение на графичните символи, използвани по-долу:

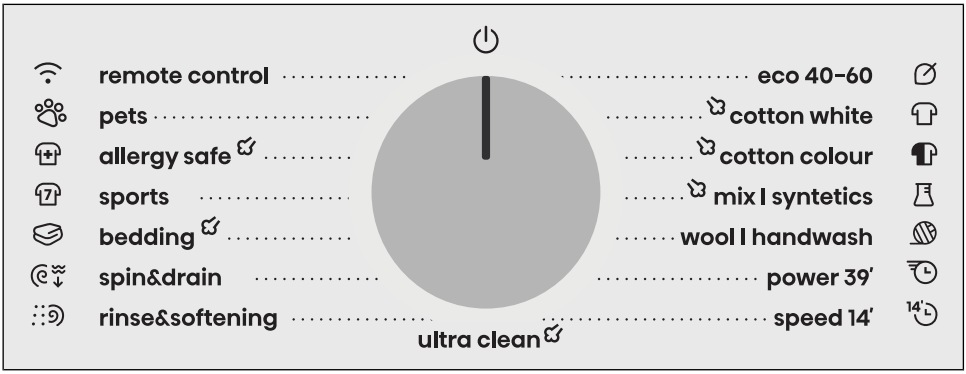
- Максимален капацитет (кг)
- Скорост на центрофугиране
- °C Температура
- Студено изпиране
- Предпране
- Пара
- Отложен край
- Екстра вода
- Против гънки
- Бързо + По -бързо

Обяснение на символите за видовете перилни препарати съгласно Регламент (ЕС) № 1015/2010:

- Универсален
- За цветно пране
- За деликатно пране и вълна
- Специален

Набор от програми за изпиране

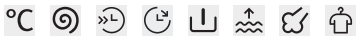
Всички програми, изброени на контролния панел, могат да бъдат стартирани от уреда или от приложението. За да стартирате програма от приложението, завъртете копчето за избор в позиция *Дистанц управл*. Затворете вратата и след това натиснете бутона *Старт/Пауза* . След това уредът ще остане готов за управление от приложението в продължение на 24 часа. Вижте също следващия раздел.



Програми на предния панел

Програма			Опция за избиране на допълнителни функции
Еко 40-60*	7 кг	1400	
40°C–60°C	Нормално замърсено памучно пране, което може да се пере при 40°C и 60°C заедно в един и същи цикъл. ** Тестова програма за съответствие с Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията относно екодизайна и Регламент № 2019/2014 относно енергийното етикетиране.*		
Cotton White Памук Бял	7 кг	1400	
20°C–90°C	Използвайте програмата *Памук Бял* за пране на нормално замърсено памучно бельо. Изберете от различните температури на пране. Скоростта на центрофугиране може да се настрои според вашите предпочитания. Продължителността на програмата и количеството вода ще се регулират според количеството пране. Изберете функцията *Предпране* или *Екстра вода*l за силно замърсени дрехи. За клиенти с алергии препоръчваме функцията *Доп. изпл.* за по-добро изплакване на прането.		
Cotton Colour Памук цветни	3,5 кг	1200	
✳–60°C	Тази програма се използва за изпиране на цветно пране с помощта на специално предназначени за целта перилни препарати. Препоръчваме обръщане на тъмните дрехи наопаки.		

Програма			Опция за избиране на допълнителни функции
MixlSyntetics Микс / Синтетика	3,5 кг	1200	°C
✳–60°C	Програмата *Микс / Синтетика* е подходяща за дрехи, изработени от синтетични и смесени влакна или вискоза, както и за лесна грижа за памучно пране.		
WoolIHandwash Вълна / Ръчно	2 кг	800	°C
✳–40°C	Нежна програма за изпиране на вълна, коприна и дрехи, които изискват ръчно пране. Максималната температура е 40°C. Тази програма има кратък цикъл на центрофугиране. Максималната скорост на центрофугиране е 800 обр./мин. Не използвайте омекотител с тази програма!		
Power 39' prPower39	2 кг	1200	
40°C	Програма за по-малки количества леко замърсено пране.		
Speed 14' Бърза 14'	1 кг	1000	
30°C	Програма за памучни дрехи, които почти не са носени или са много леко замърсени.		
Ultra clean Барабан почист	/	1400	
90°C	Тази програма се използва за почистване на барабана и отстраняване на остатъци от перилен препарат и бактерии. За да изберете програмата, завъртете селектора наляво или надясно до позиция *Барабан почист* (Програма за самопочистване). Други допълнителни функции не могат да бъдат избрани. Барабанът трябва да е празен. **Не добавяйте перилен препарат или омекотител!** Може да добавите малко алкохолен оцет (прибл. 2 децилитра) или сода бикарбонат (1 супена лъжица или 15 г) за ефективно премахване на котления камък. Препоръчително е да използвате програмата поне веднъж месечно. Можете да добавите препаратите в основното отделение или в барабана.		
Rinse&Softening Изплак & Омекотяв	7 кг	1400	
/	Тази програма включва две изплаквания със студена вода и кратък цикъл на центрофугиране. Програмата е подходяща за пране, което се нуждае само от изплакване.		
Spin&Drain Цент & изток	7 кг	1400	

Програма			Опция за избиране на допълнителни функции
/	Използвайте програмата, когато искате само да центрофугирате прането или да източите водата от мокро пране.		
Bedding Спално бельо	3,5 кг	1200	
30°C–90°C 	Тази програма се използва за пране на спално бельо, възглавници и по-големи артикули. Седмичното пране на спалното бельо ще премахне остатъците от кожа и акарите.		
Sports Спорт	3,5 кг	1000	
✳–40°C 	Тази програма е подходяща за пране на дрехи с мембрани, водоустойчиви и дишащи дрехи, изискващи лесна грижа. Подходяща е за спортни дрехи от смесени материали. Съчетава ниска температура с леко въртене в барабана. Не използвайте омекотител с тази програма!		
Allergy Safe Безоп. алергени	3,5 кг	1200	
40°C–90°C 	Тази програма се използва за пране на нормално до силно замърсени дрехи, които изискват специални грижи, като например дрехи на хора с чувствителна кожа или кожни алергии. Препоръчваме да обръщате дрехите наопаки, тъй като това ще отмие обстойно кожата и другите остатъци. Можете също да изберете опцията за изпиране при максимална температура и максимална скорост на центрофугиране. Зададената температура ще се поддържа за по-дълъг период от време, отколкото при конвенционалните програми в комбинация с интензивно разбъркване.		
Pets Домашни любимци	3,5 кг	1200	
40°C 	По време на тази програма космите от домашни любимци се отстраняват от дрехите ви. Програмата за изпиране включва автоматично предпране и допълнителни изплаквания. След приключване на програмата за изпиране почистете стъклото на вратата на пералнята и филтъра на помпата, в който може да са задържани косми от домашни любимци. Препоръчително е да се изпълни програмата *Барабан почист* след изпирането, за да се отстранят напълно всякакви косми от домашни любимци от пералната машина.		
Remote control Дистанц управл	Използвайте *Дистанц управл* програмата за дистанционно управление, за да управлявате дистанционно вашия уред (чрез вашия телефон). Възможно е да изберете всички програми и функции, които са налични за конкретната програма на вашия уред (вижте раздели *ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ / Първо свързване към Wi-Fi мрежа* и *НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРАНЕ НА УРЕДА / Дистанц управл*). В приложението можете също да изберете допълнителни програми и някои допълнителни настройки.		

В приложението ConnectLife могат да се изберат следните програми за изпиране:

Програма			Опция за избиране на допълнителни функции
Pillow Възглавница	3,5 кг	800	
40°C	Използвайте тази програма за пране на одеяла, палта, жилетки или якета. Поставете дрехите в машината така, че да не докосват гуменото уплътнение или стъклото.		
New Clothes Нови дрехи	3,5 кг	1200	
30°C	Програма, идеална за първоначално пране на нови дрехи, които могат да отделят боя или да съдържат остатъци от текстилна обработка.		
Dark Clothes Тъмни дрехи	3,5 кг	1200	
40°C	Тази програма помага за поддържане на интензивността на тъмните цветове.		
Plush Toys Плюшени играчки	3,5 кг	1000	
30°C	Програма за пухкави играчки, нежна и ефективна.		
Kids Wear Детски дрехи	3,5 кг	1200	
60°C	Програма, предназначена за ефективно премахване на петна и повишена хигиена. Идеална за ежедневни детски дрехи.		
Swimwear Бански	3,5 кг	1000	
30°C	Програма за вашите деликатни бански костюми, премахва солта и удължава живота на тъканта.		
Waterproof Водоустойчиви тъкани	2,5 кг	800	
✳	Програма за импрегниране на дрехи със специални агенти, които повишават водоустойчивостта.		
Tights / Stockings Чорапи / Чорапог	3,5 кг	1200	
30°C	Изключително нежна програма за фини и еластични тъкани.		

Програма			Опция за избиране на допълнителни функции
Lingerie Бельо	3,5 кг	800	
30°C	Нежна програма за фини, дантелени и еластични тъкани. Препоръчва се използването на торбичка за пране.		
Kitchen Towels Кухненски кърпи	3,5 кг	1200	
60°C	Програма, предназначена за силно замърсени кухненски текстилни изделия, като покривки и кърпи.		
Bleaching Избелване	3,5 кг	1200	
60°C	Тази програма е предназначена за употреба с избелващи препарати без хлор. Помага за премахване на упорити петна и възстановяване на яркостта на светлите тъкани. Подходяща само за текстил, обозначен като устойчив на избелване.		
Activewear Спортно облекло	3,5 кг	800	
30°C	Програма, подходяща за функционални влакна и еластични материали, често използвани в спортното облекло.		
Curtains Завеси	3,5 кг	800	
30°C	Деликатна програма, която използва по-високо ниво на вода и минимално механично действие, за да предотврати намачкване и повреда на деликатни декоративни тъкани.		
Easy Care Нежна грижа	3,5 кг	1200	
40°C	Програма за дрехи, изработени от синтетични и смесени влакна, и за лесна грижа за памучни тъкани. Внимателно прочетете инструкциите за пране. Температурата на пране може да се настрои до 60 °C, а скоростта на центрофугиране може да се настрои до 1200 обр./мин.		
Steam Refresh Освеж с пара	1,5 кг		
/	Програмата позволява омекотяване и дезинфекция на дрехите. Освежаването с пара намалява или елиминира нуждата от гладене. След освежаване с пара прането може да е леко влажно или да съдържа минимални следи от вода.		
Baby Бебе	3,5 кг	1200	
60°C	Тази програма се използва за пране на дрехи, които изискват специални грижи. Като бебешки дрехи или дрехи на хора, страдащи от кожни алергии.		

Програма			Опция за избиране на допълнителни функции
Shirts Ризи	3,5 кг	800	
30°C	Тази програма пере яките и маншетите, без да ги намачква. Прането се извършва на ниска температура, с по-голямо количество вода и леко въртене в барабана.		
Jeans Дънки	3,5 кг	1200	
40°C	Програма за деним и джинси. Перете с обръщане наопаки.		
Shoes Обувки	3,5 кг	800	
30°C	Програма за маратонки без кожа. Едрите замърсявания трябва да се изчеткат преди пране. Програмата за изпиране включва автоматично предпране. Малко добавено количество хавлиени или почистващи кърпи увеличава ефективността на почистване и намалява шума. Не използвайте омекотител за тъкани. Следвайте инструкциите на етикета за грижа.		
Fabric Care Грижа за тъканите	3,5 кг	800	
40°C	Програмата е идеална за деликатни тъкани, тъй като намалява износването и захабяването чрез деликатно третиране. Тъканите запазват своето качество и животът им бива удължен.		
Casual Wash Ежедневно пране	3,5 кг	1200	
30°C	Програма, идеална за леко замърсени ежедневни облекла, която помага за запазване на цвета и качеството на тъканите с оптимизирана енергийна ефективност.		

ИНФОРМАЦИЯ!
По отношение на консумацията на енергия и вода програмите, които работят при по-ниски температури и продължават по-дълго, обикновено са най-ефективни.

ИНФОРМАЦИЯ!
Шумът и съдържанието на остатъчна влага се влияят от скоростта на центрофугиране: колкото по-висока е скоростта на центрофугиране, толкова по-висок е шумът и толкова по-ниско е съдържанието на остатъчна влага.

ИНФОРМАЦИЯ!

Добавете препарат (течен или прах) според инструкциите на производителя, съобразявайки температурата на пране, програмата, степента на замърсяване и твърдостта на водата.

Ако в пералнята се образува прекомерно количество пяна или от дозиращата камера излиза пяна, прането трябва да бъде обстойно изплакнато. Изберете програма за изпиране с голямо количество вода без да използвате перилен препарат.

ИНФОРМАЦИЯ!

Максимално допустимото количество дрехи в кг (за програмата *Памук*) е указано на табелката с производствени данни, разположена под вратата на пералната машина (вижте раздел *ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА* / *Техническа информация върху табелката с производствени данни*).

Максималният или номиналният капацитет се отнася за пране, подготвено съгласно стандарта IEC 60456.

За по-добър ефект на изпиране е препоръчително да напълните 2/3 от барабана, когато използвате програмите за *Памук*.

ИНФОРМАЦИЯ!

Ниската температура на водата, ниското напрежение на електрическата мрежа и различното количество пране могат да повлияят на времето за изпиране; изведеното оставащо време се регулира спрямо тези фактори по време на процеса на изпиране.

6.5 Изберете допълнителните функции

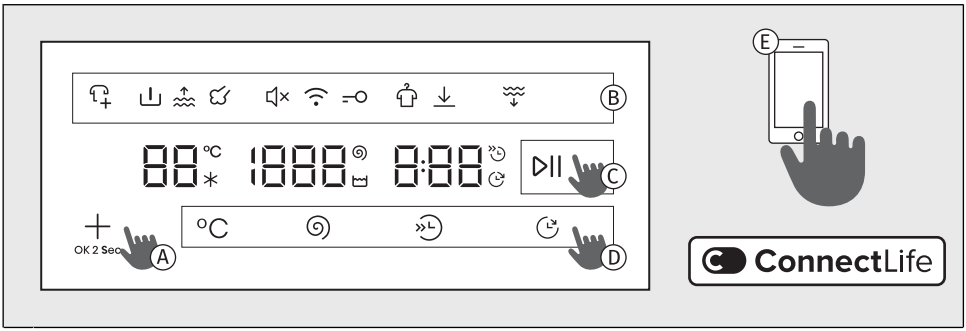
Избиране на допълнителни функции

След като сте избрали програма за пране, можете да изберете и настроите допълнителни функции за определени програми.
Някои функции могат да бъдат избрани и настроени и по-късно, докато програмата работи.
(Вижте раздел *НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРАНЕ НА УРЕДА*.)

Това се извършва в две или три стъпки:
- **избиране на функция** (наричано по-долу **Избор**),
- **задаване на степента на функцията**, ако функцията го позволява (наричано по-долу **Степен / Описание / Извеждане**),
- **активиране на функцията** (наричано по-долу **Активиране / Дезактивиране / Изход**).

Ако не желаете да изберете допълнителни функции, натиснете бутона *Старт/Пауза*.

Отделните функции са описани по-долу.



A Използвайте бутона +, за да изберете и потвърдите функция.
Чрез кратко натискане на бутона можете да обходите наличните допълнителни функции, които са осветени в горната част на дисплея. Някои функции не са налични за определени програми.

B Символът на избраната функция ще бъде частично или напълно осветен. Когато функцията не е разрешена, символът няма да бъде осветен. Текущо избраната функция мига и е частично осветена.

Потвърдете настройката, като натиснете бутона +, функцията ще бъде напълно осветена. Ако искате да изберете или зададете допълнителна функция, трябва да повторите описаната по-горе процедура.

C За да стартирате цикъла на изпиране, натиснете бутона *Старт/Пауза*, за да активирате функцията. Избраните функции ще бъдат осветени по време на работа на програмата.

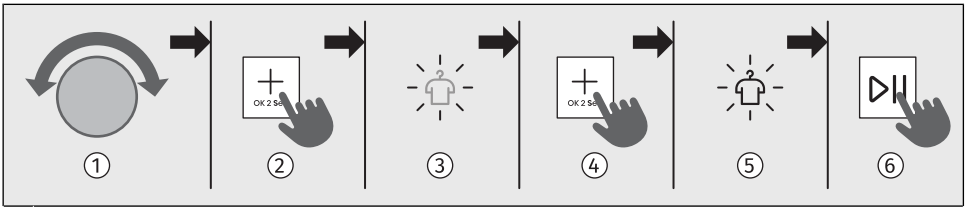
D Можете да използвате функционалните бутони °C, за да изберете, зададете и потвърдите директно някои допълнителни функции.

E Можете също да изберете допълнителни програми в приложението **Connect**Life. Следвайте инструкциите в приложението.

ИНФОРМАЦИЯ!

Ако натиснете и задържите бутона + за повече от три секунди, ще влезете в настройките *Wi-Fi* (прилага се, когато е избрано *Дистанц управл* със селектора).

Набор допълнителни функции



1 Използвайте копчето за избор на програма, за да изберете желаната програма.

2 Натиснете бутона + неколкократно, докато символът на желаната функция светне и започне да мига. (Краткото натискане на бутона + ви позволява да обхождате наличните функции.)

3 Символът на желаната функция мига.

4 Чрез натискане и задържане на бутона + за 2 секунди избирате функцията и преминавате към следващата.

5 Символът на избраната функция свети изцяло.

6 Функцията се активира чрез натискане на бутона + за 2 секунди.

7 За да стартирате цикъла на пране, натиснете бутона *Старт/Пауза*. По време на програмата за пране всички избрани функции ще бъдат напълно осветени.

Допълнителните функции варират в зависимост от програмата.

°C	**Температура** **Промяна на температурата за избраната програма.**
Избор:	За да промените температурата на пране, натиснете бутона °C, докато се зададе желаната температура. Всяка програма има предварително зададена температура, която може да се регулира при определени програми чрез натискане на бутона °C. Когато изберете студено изпиране, индикаторът ✳ светва. Ако изборът на температура не е възможен, на дисплея се извежда –.
Активиране:	Ако настройката не е възможна, предварително зададената настройка премигва два пъти.

	Обороти (скорост на центрофугиране/спиране на помпата/източване) **За регулиране на скоростта на центрофугиране.**
Избор:	Можете да зададете желаната скорост на центрофугиране. Всяка програма (с изключение на програмата *Барабан почист*) има предварително зададена скорост на центрофугиране, която може да се регулира. За да промените скоростта на центрофугиране, натиснете бутона, докато достигнете желаната скорост. • Ако искате да **източите водата**, изберете *Източване вода ...* и на дисплея се появява **0**. Времето за пране се съкращава. • Ако искате да **запазите последното изплакване**, изберете *Задържане* **rh**. Активирайте тази функция, за да предотвратите намачкване, когато не можете да извадите прането от пералнята веднага след края на цикъла. Бутонът *Старт/Пауза* и символът **rh** мигат. Преди да продължите, можете да зададете скоростта на центрофугиране. За да завършите цикъла, трябва да натиснете бутона *Старт/Пауза*; дотогава програмата за пране ще остане в режим на пауза преди последното изплакване. За да продължите, натиснете бутона *Старт/Пауза*. Водата ще бъде източена и ще се извърши последното центрофугиране.
Активиране:	Ако настройката не е възможна, предварително зададената настройка премигва два пъти. Избраната скорост на центрофугиране се извежда на дисплея.

	Бързо измиване (по-кратко време за изпиране) **За бързо изпиране на прането.**
Избор:	Когато е активирана функцията, програмата за изпиране ще бъде изпълнена за по-кратко време. Има две възможности за избор (в зависимост от избраната програма за изпиране.) След натискане на бутона крайното време на програмата се коригира на дисплея. Ако искате да съкратите програмата за пране още повече, натиснете бутона още веднъж; крайното време на програмата се коригира отново. Ако натиснете отново бутона, настройката се нулира. 1-во натискане : *Бързо* 2-ро натискане : *По -бързо* 3-то натискане : *Подраз* – режим на пране по подразбиране (по подразбиране) Препоръчително е половин зареждане за програма *Памук Бял*.
Активиране:	Ако настройката не е възможна, тя не се извежда. След като сте избрали *Бързо*, натиснете за кратко бутона *Старт/Пауза*, за да стартирате програмата. Ако задържите бутона *Старт/Пауза* за 3 секунди преди стартирането на програмата, анимацията 3-2-1 се активира и настройката на функцията *Бързо* се запазва.

	Отложен край **Функция за отлагане на края на цикъла на изпиране**
Избор:	Изберете желаната програма и допълнителните функции. Затворете вратата на пералната машина. Натиснете бутона, докато достигнете желаното отлагане на края на прането. След 5 сек избраното отлагане на края на прането се запазва. Функцията *Отложен край* може да се зададе до 24 часа: - до 6 часа: на стъпки от 30 минути, - след това до 24 часа: на стъпки от 1 час. Ако натиснете произволен бутон (с изключение на и *Старт/Пауза*), функцията се нулира. Следователно всички останали необходими функции трябва да бъдат зададени преди тази настройка. Индикаторът светва на дисплея. Извежда се времето за край на цикъла. **Пример за настройка на функцията:** **Сега е 21:00 часа и вие желаете програмата за изпиране да приключи в 6:00 часа на следващата сутрин. В този случай задайте времето за отложен край на 9 часа.**
Прекъсване:	• Ако искате да **прекъснете** *Отложен край* функцията, **докато я задавате**, натиснете бутона, докато се появи времето -:--. Изчакайте в тази настройка 5 сек и ще излезете от менюто без зададено отлагане на края. • Можете също да прекъснете функцията, като завъртите селектора на друга програма и след това го върнете на предишната. Изберете отново желаните функции и натиснете бутона *Старт/Пауза* за стартиране на цикъла на изпиране. • Ако искате да **пропуснете** функцията, натиснете и задръжте бутона *Старт/Пауза* за 3 сек, анимацията 3-2-1 стартира и след това програмата за пране ще започне веднага.
Активиране:	Натиснете бутона *Старт/Пауза*, за да активирате. След активиране всички параметри на пране и избраните допълнителни функции се извеждат на дисплея. Пералната машина започва да отброява зададеното време. Когато обратното броене достигне продължителността на програмата (напр. 2:30), програмата за изпиране стартира автоматично.

	Предпране **Изпиране на силно замърсено пране, особено с упорити повърхностни петна.**
Избор:	Натиснете бутона неколкократно, докато символът светне. След като изберете *Предпране*, добавете препарат в отделението за предпране.
Активиране:	Функцията се активира чрез натискане на бутона за 2 секунди.

	Екстра вода (допълнителна вода/високо ниво на водата) **Функция за изпиране с по-голямо количество вода при някои програми.**
Избор:	За пране с по-високо ниво на вода и допълнително изплакване. Натиснете бутона + неколкократно, докато символът светне.
Активиране:	Функцията се активира чрез натискане на бутона + за 2 секунди.

	Пара (дезинфекция с пара) **Функция за добавяне на цикъл с пара в края на програмата за пране за дезинфекция на прането.**
Избор:	Натиснете бутона + неколкократно, докато символът светне.
Активиране:	Функцията се активира чрез натискане на бутона + за 2 секунди.

	Против гънки (против гънки) **Функция за по-малко намачкване на прането.**
Избор:	Използването на тази функция се препоръчва за грижа за по-деликатни дрехи. Можете да изберете функцията, ако не извадите прането от пералната машина веднага след края на цикъла. Функцията трябва да бъде активирана преди стартиране на програмата. Натиснете бутона + неколкократно, докато символът светне. **AC** / **End** ще се появи на дисплея.
Активиране:	Функцията се активира чрез натискане на бутона + за 2 секунди.
Прекъсване:	Дадена функция може да бъде дезактивирана по всяко време чрез натискане на бутона *Старт/Пауза*.

	**ОПТИМИЗИРАНЕ НА ВРЕМЕТО ЗА ПРАНЕ** **В ранния етап на програмата за изпиране пералната машина използва модерна технология за засичане на количеството пране. След като го засече, пералната машина настройва продължителността на програмата.**
Избор:	Автоматично
Активиране:	Автоматично

6.6 Стартирайте програмата за изпиране

Стартиране на програмата

Затворете вратата на пералната машина и стартирайте програмата за изпиране, като натиснете бутона *Старт/Пауза* от дясната страна на дисплея.

Прекъсване, спиране и промяна на програмата

Натиснете за кратко бутона *Старт/Пауза*, за да **зададете на пауза** програмата за пране. На дисплея оставащото време превключва между включено и изключено. Натиснете отново за кратко бутона *Старт/Пауза*, за да продължите програмата за пране.

Спрете програмата за пране чрез натискане на бутона *Старт/Пауза* и задържането му за 3 секунди. Текущата програма ще спре и пералнята ще източи водата. Вратата ще се отключи след известно време. Същата процедура се прилага, ако завъртите селектора в позиция ⏻. За да включите уреда, завъртете отново селектора на желаната програма, задайте функциите и стартирайте програмата за пране, като натиснете бутона *Старт/Пауза*.

Отваряне на вратата

След завършване на програмата за пране вратата се отключва и може да се отвори.

Тя може да се отвори и след прекъсване или спиране на програмата за пране, при условие че нивото на водата в пералнята е достатъчно ниско и температурата на водата не е твърде висока.

ИНФОРМАЦИЯ!
Ако пералната машина не е свързана към електрозахранването или в случай на неизправност в електрозахранването по време на изпълнение на програма, вратата на пералната машина не може да бъде отворена. В такъв случай пералната машина трябва да бъде правилно свързана или да се обърнете към сервизен техник.

Добавяне/изваждане на пране по време на работа на уреда

Натиснете бутона *Старт/Пауза*; след известно време ще можете да отворите вратата:

- Ако температурата на водата в барабана е под 50 °C и нивото на водата в барабана е под определено ниво (и пералнята не е в последната фаза на центрофугиране), условията за освобождаване на електронното заключване на вратата и отключване на вратата на пералнята са изпълнени (бутонът *Старт/Пауза* мига и оставащото време мига на дисплея). Ако температурата на водата в барабана е над 50 °C, добавянето на дрехи по време на пране не е възможно.
- Ако нивото на водата е твърде високо, тя трябва първо да се източи от барабана на пералнята. Символът е частично осветен. Натиснете +, символът започва да мига. Натиснете + отново и задръжте за 2 секунди, за да започне източването на водата. Дисплеят светва, анимацията 3-2-1 се активира, водата се източва от уреда и вратата се отключва.

Можете да отворите вратата на пералнята и да добавите или извадите пране от барабана. Натиснете бутона *Старт/Пауза*, за да продължите програмата за пране.

ИНФОРМАЦИЯ!
Времето за изпиране ще продължи от момента, в който е била прекъсната програмата.

ИНФОРМАЦИЯ!

Ако по време на пране добавите значително количество дрехи, изпирането им може да е по-неефективно, тъй като първоначално пералната машина е отчела по-ниско тегло на дрехите за пране и е добавила по-малко количество вода.
Недостатъчно количество вода спрямо количеството дрехи би могло също така да причини повреда на дрехите (търкане на сухи дрехи една в друга), и времето за пране може да се удължи.

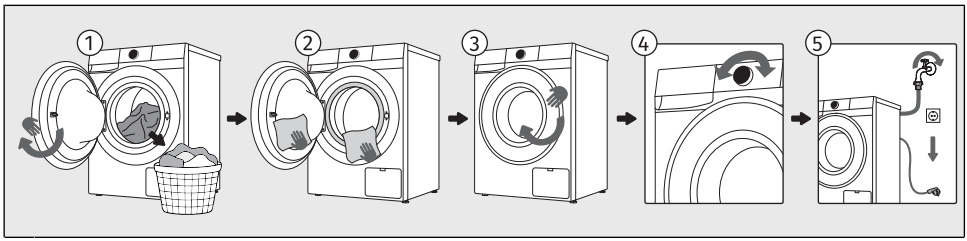
Прекъсване на захранването

В случай на прекъсване на захранването, програмата за пране се прекъсва. Когато захранването се възстанови, програмата за пране ще продължи от момента, в който е била прекъсната. След завършване на цикъла на пране на дисплея ще се редува **End** / **PF**. Това информира потребителя за прекъсване на захранването и за влиянието му върху изпълнението на програмата за пране.

Когато захранването се възстанови, на дисплея се появява **PF**; след 5 секунди програмата за пране ще продължи от момента, в който е била прекъсната.

6.7 Завършете цикъла на изпиране

В края на изпирането се чува звуков сигнал и на екрана се извежда End *Край*. 5 мин след края на програмата уредът преминава в режим на готовност или спящ режим с ниска консумация на енергия.



1 Отворете вратата на пералната машина. Извадете прането от барабана.

2 Забършете гуменото уплътнение на вратата и стъклото.

3 Затворете вратата.

4 Изключете пералнята (завъртете селектора в позиция ⏻).

5 Затворете водоснабдителния кран. Изключете захранващия кабел от електрическия контакт.

ИНФОРМАЦИЯ!
След като програмата приключи, извадете прането от барабана възможно най-скоро, за да запазите свежестта му.

7. НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРАНЕ НА УРЕДА

Този раздел описва как да:
- запазите избраната програма и функции,
- персонализирате уреда с допълнителни настройки и
- получите достъп до менюто с потребителски настройки.

Има няколко допълнителни настройки, които могат да бъдат зададени на уреда. Това ще ви позволи да го персонализирате допълнително според личната си употреба и нужди.

Основният принцип за избор на допълнителни настройки е подобен на избора на функции. Вижте раздел *ПРОЦЕС НА ИЗПИРАНЕ, СТЪПКА ПО СТЪПКА (1–7)* / *Набор допълнителни функции*.

7.1 Запазване на програма и избрани функции

Можете да промените настройките по подразбиране на всяка програма за пране и да ги запазите за по-лесна лична употреба.

	Запазени настройки **Функция за запазване на настройките за избрани програми и функции.**
Избор:	След като изберете програмата за пране и допълнителните функции, натиснете бутона + неколкократно, докато символът светне и започне да мига ↓.
Активиране:	Настройките се запазват с натискане на бутона +. Програмата се запазва, докато не я промените отново, използвайки същата процедура, или ако върнете личните настройки към фабричните (вижте раздела по-долу).

	**Adapt**Tech **Автоматична функция за запазване на често използвани програми и функции.**
Активиране:	Когато се използва настройка за програма за изпиране три пъти подред, тази настройка се съхранява по подразбиране и винаги ще се предлага, когато изберете тази програма за изпиране. Ако ръчно съхраните настройките на програма за изпиране, функцията **Adapt**Tech на тази програма за изпиране се дезактивира. Програмата се запазва, докато не върнете личните настройки към фабричните (вижте раздела по-долу).

7.2 Допълнителни настройки на уреда

	Закл деца **Функция за безопасност.**
Активиране:	**Докато защитата за деца е активирана, програмата, настройките или допълнителните функции не могат да бъдат променяни.** Чрез тази настройка заключвате дисплея, така че децата да не могат случайно да стартират или променят цикъла. Първо изберете функцията, като натиснете бутона +. Символът светва. Потвърдете избора, като натиснете и задържите бутона + за 2 секунди. Функцията може да бъде активирана и по време на програмата, като се използва процедурата, описана по-горе. Ако защитата за деца е активирана, програмата или допълнителните функции не могат да бъдат променяни. Тя остава активна дори след изключване на уреда, така че трябва да я изключите, преди да изберете нова програма.
Дезактивиране:	За да изключите (дезактивирате) защитата за деца, натиснете бутона 3 сек за + секунди. Ще стартира анимация 3-2-1. В края на анимацията функцията се изключва (дезактивира се). По същия начин функцията *Закл деца* може да се изключи и по време на програмата за изпиране.

	Дистанц управл **Функция за дистанционно управление.**
Описание:	За да използвате тази функция, уредът трябва да е свързан към мрежата, вижте раздел *ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ*. Дистанционното управление е достъпно 24 часа след активирането, дори когато уредът влезе в режим на готовност (символът остава осветен). Вратата остава заключена през това време и не може да се отвори. Отменете дистанционното управление, като натиснете бутона *Старт/Пауза* за 3 секунди или като изключите уреда (завъртете селектора в позиция ⏻). Дистанционното управление е налично 24 часа след активиране, дори когато уредът влезе в режим на готовност (свети). Вратата е заключена през това време, така че не може да се отвори. Дистанционното управление се отменя чрез натискане на бутона *Старт/Пауза* за 3 секунди или чрез изключване на уреда. Продължете да управлявате уреда в приложението **Connect**Life, където можете да изберете различни опции (избор, стартиране, следене и спиране на програмата редом с други допълнителни настройки, ...) Работата на пералната машина може да бъде зададена на пауза или спряна чрез избор на *Старт/Пауза*, *Добавете дрехи* ... Някои опции или функции могат да бъдат изпълнени изцяло дистанционно, докато други като например добавяне на дрехи по време на цикъла на изпиране (*Добавете дрехи*), изискват физическото ви присъствие.
Избор:	Завъртете селектора в позиция *Дистанц управл*.
Активиране:	След като заредите пране, затворете вратата на пералната машина. Продължете дейностите в приложението (избор на програма, допълнителни функции и стартиране на изпирането).

7.3 Меню Потребителски настройки

За да влезете в менюто с потребителски настройки, изберете програма за пране и едновременно натиснете и задръжте + и ⏲, докато анимацията 3-2-1 завърши (поне 3 секунди).

Натиснете ℃, за да обходите наличните потребителски настройки, които са изведени на дисплея:
1 - *Звук Вкл/изкл*
2 - *Яркост дисплей*
3 - *Твърдост вода*
4 - *Фабр нулир*
5 - *Преглед на последните три грешки*
6 - *Общ брой цикли*

Когато сте в желаната настройка, превключвайте между нивата на настройката, като натискате бутона ⏲.

Натиснете бутона +, за да запазите и излезете; настройката ще бъде запазена и ще се върнете към първото ниво на настройки.

Можете да промените следните настройки:

🔇×	**Звук Вкл/изкл** **Опция за изключване или регулиране на силата на звука.**
Дисплей: 1	Силата на звука е предварително зададена на ниво 2. Натиснете бутона ⏲, за да изберете нивото на звука или да го изключите. Ако звукът е изключен, няма да се чуе звуков сигнал в края на програмата за изпиране. Налични настройки: **L 01** = тиха настройка на звука **L 02** = средна настройка на звука **L 03** = силна настройка на звука **L 00** = изключен звук

	**Яркост дисплей** **Опция за регулиране на яркостта на символите, осветени на дисплея.**
Дисплей: 2	Предварително зададената яркост е зададена на 100%. Натиснете ⏲, за да превключвате между пълно осветяване (100%) и частично осветяване (50%) на дисплея. Налични настройки: **L 01** = 100% яркост **L 02** = 50% яркост

	**Твърдост вода** **Опция за задаване на твърдостта на водата.**
Дисплей: 3	Твърдостта на водата е предварително зададена на ниво 2. Натиснете бутона ⏲, за да изберете нивото на твърдост на водата. Наличните настройки са: **L 01** = мека вода **L 02** = средно твърда вода **L 03** = твърда вода

	**Фабр нулир** **Изтриване на всички настройки и връщане към фабричните настройки.**
Дисплей: 4	Дисплеят показва **rES**. Чрез кратко натискане на ⏲ всички настройки ще бъдат възстановени до фабричните настройки (вашите лични настройки и всички запазени програми ще бъдат изтрити). Уредът автоматично се връща към началния екран.
Изход:	Ако не искате да се върнете на *Фабр нулир*, натиснете ＋, за да излезете.

	**Преглед на последните три грешки** **Опция за преглед на последните отчетени грешки на пералната машина.**
Дисплей: 5	Натиснете ⏲, за да обходите последните грешки. Ще се изведе кодът за грешка, вижте раздел *ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ* / *Таблица със съобщения на дисплея*.

	**Общ брой цикли** **Опция за преглед на завършените цикли на уреда.**
Дисплей: 6	Натиснете ⏲, за да се изведе броят завършени цикли.

8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Този раздел описва как да:
- почиствате външната част на пералнята,
- почиствате отделението за перилен препарат,
- почиствате входа за вода и уплътнението на вратата,
- почиствате филтъра на помпата.

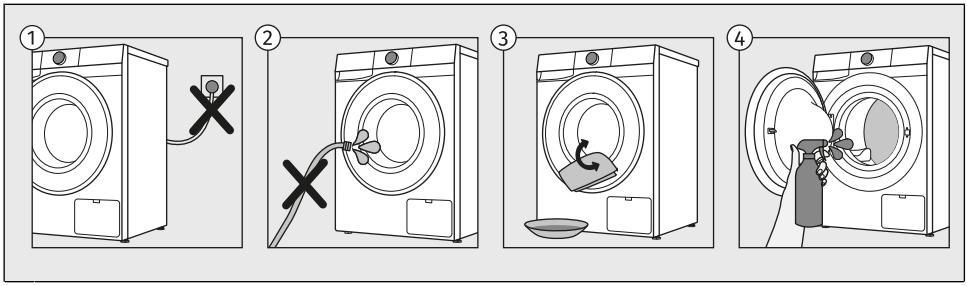
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШОК!
Преди почистване изключете пералната машина от електрическата мрежа.

8.1 Почистване на пералната машина отвън

ВНИМАНИЕ!
Опасност от токов удар.
Дори когато пералнята е изключена, тя остава под напрежение известно време. Винаги изключвайте захранващия кабел от контакта преди почистване или извършване на поддръжка.

ВНИМАНИЕ!
Повреди, които могат да бъдат причинени от вода.
Не почиствайте пералнята с водна струя, тъй като водата може да влезе в нея и да повреди компонентите ѝ.

ВНИМАНИЕ!
Повреди, които могат да бъдат причинени от почистващи препарати.
Не използвайте разтворители или почистващи препарати, които могат да повредят пералната машина (спазвайте препоръките и предупрежденията на производителите на почистващите препарати).



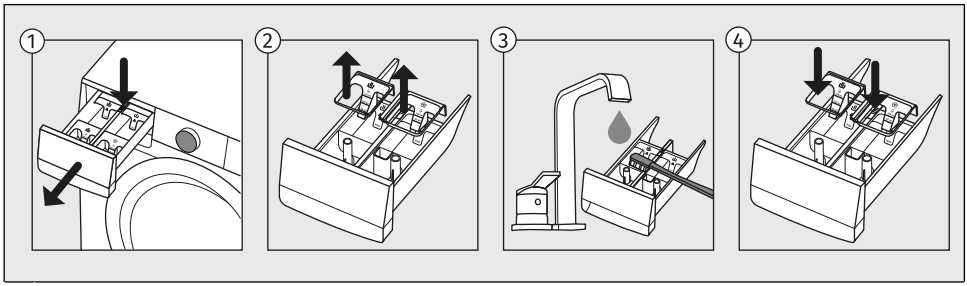
1 Преди почистване изключете пералната машина от електрическата мрежа.

2 Не почиствайте пералната машина с водна струя под налягане!

3 Почистете външната част на уреда и дисплея с помощта на мека влажна памучна кърпа и вода.

4 Почистете барабана с мека памучна кърпа и подходящ почистващ препарат.

8.2 Почистване на диспенсера



1 За да извадите диспенсера от корпуса, натиснете малкото лостче.

2 Почистете диспенсера под течаща вода с помощта на четка и го подсушете. Също така отстранете каквито и да е остатъци от перилен препарат по дъното на корпуса.

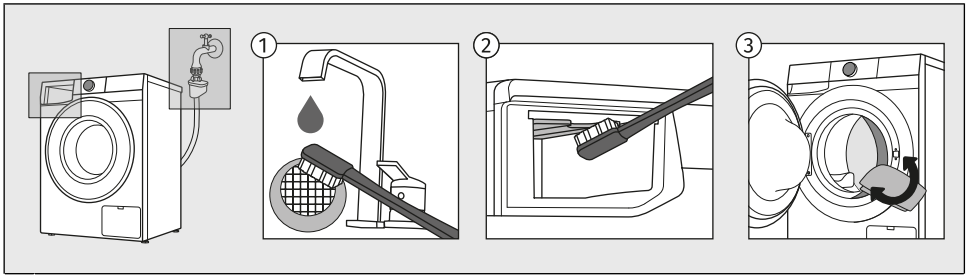
3 Ако е необходимо, извадете и почистете капачката.
Използвайте клечка за зъби или подобен тънък предмет, за да почистите и отвора в долната част на отделението.

4 Почистете капачката под течаща вода и я сложете обратно.
Поставете обратно горната подвижна част върху дозиращото отделение и го затворете.

ИНФОРМАЦИЯ!
Не мийте диспенсера в съдомиялна машина.

8.3 Почистване на маркуча за входяща вода, корпуса на диспенсера за перилен препарат и гуменото уплътнение на вратата

За да избегнете натрупването на котлен камък и замърсявания в частите на пералнята, които влизат в контакт с вода и перилен препарат или омекотител, почиствайте тези части няколко пъти. Това ще удължи живота на пералнята и ще увеличи нейната ефективност. Вижте раздела по-долу.



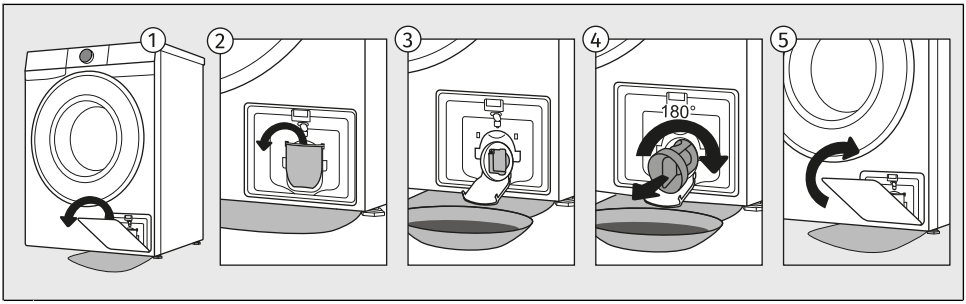
1 Затворете водоподаването, развийте маркуча за подаване на вода и почистете мрежата в съединението на маркуча.

2 Издърпайте дозиращата камера и почистете с четка цялата зона за изплакване на пералнята, особено дюзите от горната страна на отделението за изплакване.

3 След всяко пране забърсвайте гуменото уплътнение на вратата и отстранявайте всички предмети, които може да са заседнали в уплътнението, за да удължите живота му.

8.4 Почистване на филтъра на помпата

ИНФОРМАЦИЯ!
По време на почистването може да се разлее вода. Затова е препоръчително да сложите абсорбираща кърпа на пода.



1 Отворете капака на филтъра и го извадете от корпуса на уреда.

2 Отворете фунията за изходящата вода, преди да почистите филтъра на помпата.
Бавно завъртете филтъра на помпата по посока, обратна на часовниковата стрелка. Извадете филтъра на помпата, за да позволите на водата да се оттече бавно.

3 Почиствайте добре филтъра на помпата под течаща вода.

4 Отстранете всички предмети и нечистоти от корпуса на филтъра и от перката на помпата.
Поставете обратно филтъра на помпата и го завийте по часовниковата стрелка.
За добро уплътняване повърхността на уплътнението на филтъра трябва да е чиста.

5 Поставете обратно капака на филтъра в корпуса на уреда.

ИНФОРМАЦИЯ!
Препоръчваме редовно почистване на помпения филтър веднъж месечно. Когато перете пухкави, много замърсени или стари дрехи, правете го по-често.

9. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

В този раздел ще научите:
- как да действате в случай на неизправности или проблеми по време на пране,
- описания на предупреждения, сигнали и съобщения за грешки, показвани на екрана,
- кога и как да се свържете със сервизен център,
- какво да правите в случай на гаранционен иск и какво покрива гаранцията,
- откъде да поръчате резервни части.

9.1 Какво да правите в случай на проблеми?

Пералнята автоматично контролира работата на определени функции по време на цикъла на пране. Ако бъде установена някаква нередност, това ще бъде указано чрез индикацията (E:XX) на дисплея. Пералнята ще съобщава за грешката, докато не бъде изключена. Смущения от заобикалящата среда (например електрическата мрежа) могат да доведат до различни съобщения за грешка (вижте в следващия раздел).

В такъв случай:

- Изключете пералната машина и изчакайте няколко секунди.
- Включете пералната машина и повторете програмата за изпиране.
- Повечето грешки по време на работа могат да бъдат отстранени от потребителя (вижте следващия раздел).
- Ако проблемът продължава, се свържете с оторизиран сервиз.
- Ремонтните дейности могат да бъдат извършвани само от подходящо обучено лице.

ИНФОРМАЦИЯ!
Шум и вибрация – уверете се, че уредът е нивелиран с настройващи се крачета и болтовете са затегнати.

UKS - система за контрол на стабилността

Неравномерно разпределеното пране или скупчването на дрехи на едно място в барабана може да причини проблеми като вибриране и шумна работа. Пералната машина засича такива проблеми и активира UKS* (*система за контрол на стабилността).
Малките количества дрехи (например една кърпа, един пуловер, един халат и др.) или дрехи, изработени от материи със специални геометрични свойства, са на практика невъзможни за равномерно разпределяне в барабана на машината (чехли, големи предмети и др.) Това води до няколко опита за преразпределяне на прането, което от своя страна води до по-голяма продължителност на програмата. В крайни случаи на неблагоприятни условия програмата може да бъде завършена без цикъла на центрофугиране.
Системата UKS позволява стабилна работа и по-дълъг експлоатационен живот на пералната машина.

По-долу са изброени всички грешки, които потребителят може да види в потребителския интерфейс.

9.2 Таблица със съобщения на дисплея

Предупрежденията/информацията за потребителя, които се указват на дисплея, може да включват следното:

ИНФОРМАЦИЯ

AC	***Против гънки* функция, която сте избрали като част от програмата за изпиране, е активирана и в процес на изпълнение** Символите **Против гънки** и **End** ще се редуват на дисплея. За да спрете функцията *Против гънки* натиснете бутона *Старт/Пауза* ВКЛ./ИЗКЛ.
	**Режим на изчакване на пералната машина, в готовност да продължи програмата** На дисплея мигат оставащото време до края на изпирането и бутонът *Старт/Пауза*. За да продължите програмата за изпиране, натиснете бутона *Старт/Пауза*
	**Подготовка за отключване на вратата** Светлинните индикатори ще мигат на дисплея. Изчакайте процесът да приключи. Ако не е указана грешка след процеса, можете да започнете нова програма. Водата се източва. Изчакайте вратата да се отключи.
	**Показване на броя на завършени цикли на пране** Информация за броя на извършените цикли на изпиране се извежда на дисплея за 3 секунди, ако изключите захранващия кабел от контакта (след като зададете селектора на позиция *Изкл.*), изчакате 10 секунди и след това включите захранващия кабел отново. След 3 секунди уредът преминава в режим на готовност. Броят на извършените цикли е наличен и в менюто с потребителски настройки. Вижте раздел *НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРАНЕ НА УРЕДА* / *Меню Потребителски настройки / Общ брой цикли*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

CLF	**Предупреждение за системата за източване на водата** Извежда предупреждението **CLF**. След като програмата за пране приключи, символите **CLF** и **End** ще се редуват на дисплея. Предупреждение за намален поток на водата в етапа на изпомпване. Проверете следното: • чист ли е филтърът на помпата, • запушен ли е маркучът за изходящата вода, • запушен ли е каналът, • дали дренажният маркуч е поставен под максималната и над минималната височина (вижте раздел *МОНТИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ* / *Свързване и обезопасяване на маркуча за изходяща вода*).

CLn	**Системно предупреждение за стартиране на *Барабан почист*** След като програмата за пране приключи, символите **CLn** и **End** ще се редуват на дисплея. В случай на предупреждение **CLn** на дисплея след изпиране, процедирайте както следва: • почистете дозиращата камера, • почистете маркуча за входяща вода, диспенсера за перилен препарат и гуменото уплътнение на вратата, • почистете филтъра на помпата (вижте раздел *ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА*) и • стартирайте програмата за самопочистване *Барабан почист* (вижте раздел *Набор от програми за изпиране*). Програмата за самопочистване се използва за почистване на барабана и за отстраняване на остатъци от препарат и бактерии. Барабанът трябва да е празен. Не добавяйте перилен препарат или омекотител! Може да добавите малко алкохолен оцет (прибл. 2 децилитра) или сода бикарбонат (1 супена лъжица или 15 г) за ефективно премахване на котления камък. Препоръчително е да използвате програмата поне веднъж месечно или когато се появи предупреждението **CLn**.
FD	**Предупреждение от системата за установено прекомерно образуване на пяна по време на програмата за изпиране** След като програмата за пране приключи, символите **FD** и **End** ще се редуват на дисплея. В случай на прекомерно образуване на пяна в пералната машина или изтичане на пяна през отделението на дозатора за перилен препарат, прането трябва да се изплакне обилно с голямо количество вода. Изберете програма за изпиране, но не добавяйте никакъв перилен препарат. • Препоръчително е да изберете програмата *Изплак & Омекотяв*. • Намалете количеството на добавяния перилен препарат.
PF	**Предупреждение за прекъсване на захранването (PF)** Системата е установила неизправност в електрозахранването по време на действаща програма за изпиране, което се е отразило на изпълнението на програмата.
PF/End	**Предупреждение за прекъсване на захранването (PF/End) (Липса на ел. захранване)** При приключване на цикъла на изпиране на дисплея ще се редуват **End** и **PF**. Това информира потребителя за прекъсване в електрозахранването и за ефекта върху изпълнението на програмата за изпиране. Програмата за изпиране продължава оттам, откъдето е била прекъсната и завършва успешно.
ULo	**Предупреждение – U:Lo (напрежение под 180 V)** Засечен е продължителен спад на напрежението до под 180 V, което може да афектира работата на уреда. Проверете електрозахранващата мрежа, към която е свързана пералната машина. **Дисплеят и копчетата не реагират** Изключете захранващия кабел от електрическия контакт. Проверете дали захранващото напрежение е подходящо за пералната машина (220–240 V); след това включете захранващия кабел обратно в контакта и включете пералната машина.

UHi	**Предупреждение – U:Hi (напрежение над 260 V)** Засечено е продължително увеличение на напрежението до над 260 V , което може да афектира работата на уреда. Проверете електрозахранващата мрежа, към която е свързана пералната машина.

По-долу са изброени всички грешки, които потребителят може да види в потребителския интерфейс.

ЧЕСТО СРЕЩАНИ НЕИЗПРАВНОСТИ

Er 00	**Неправилни настройки** Рестартирайте програмата.
Er 01	**Грешка в температурния сензор** Входящата вода е прекалено студена. Повторете програмата за изпиране.
Er 02 dor	**Грешка при заключването на вратата** Уверете се, че вратата на пералната машина е затворена. Ако чуете звуков сигнал след натискане на бутона *Старт/Пауза*, това означава, че вратата на пералната машина не е затворена. Затворете вратата на пералната машина. Изключете захранващия кабел от електрическия контакт; след това включете кабела отново в контакта и включете пералната машина.

НЕИЗПРАВНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ВОДАТА

Er 03	**Грешка при пълненето с вода** Проверете следното: • подходяща ли е височината за оттичане, • дали дренажният маркуч е добре прикрепен към корпуса на пералната машина, • отворен ли е кранът за входящата вода, • дали филтърът на входния маркуч и на водния вентил е чист, • деформиран ли е маркучът за входящата вода (защипан, запушен и др.), • налягането на водата във водопроводната мрежа между 0,05 и 1 MPa (0,5–10 бара), ли е. • За 60 секунди min. 10 л вода трябва да изтекат от напълно отворен кран, След това натиснете бутона *Старт/Пауза*, за да продължите програмата за изпиране.
Er 06	**Грешка при нагряването на водата** Рестартирайте програмата.

Er 07	**Грешка при източването на водата** Проверете следното: • чист ли е филтърът на помпата, • запушен ли е маркучът за изходящата вода, • запушен ли е каналът, • дали дренажният маркуч е поставен под максималната и над минималната височина (вижте раздел *МОНТИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ* / *Свързване и обезопасяване на маркуча за изходяща вода*), • дали работното колело на помпата не е блокирано (работното колело трябва да се върти свободно); след това натиснете отново бутон *Старт/Пауза*. **Прекомерно количество перилен препарат** Твърде голямо количество перилен препарат може да причини прекалено много пяна в барабана. Вижте описанието за **Fd**.
Er 09	**Установен е теч на вода в зоната на пералната машина** Изключете пералната машина и я включете обратно. Инспектирайте външната част на уреда. Ако не се наблюдават течове, можете да продължите употреба.
Er 10	**Грешка в сензора за нивото на водата** Изключете захранващия кабел от контакта, изчакайте 1 мин, след което го включете отново и включете пералната машина. Прочистете уреда. Направете това, като го източите, почистите филтъра на пералната машина и сифона, монтиран на стената.
Er 11	**Преливане на вода** Ако в барабана има вода, надвишаваща определено ниво, и на дисплея се изведе грешка, програмата за пране ще бъде прекъсната и от пералната машина ще бъде източена вода. Рестартирайте програмата. Ако в барабана има вода, надвишаваща определено ниво, и на дисплея се изведе грешка, докато пералната машина продължава да добавя вода, затворете крана за водата и се обадете на сервизен техник. **Прекомерно количество перилен препарат** Твърде голямо количество перилен препарат може да причини прекалено много пяна в барабана. Вижте описанието за **Fd**.

НЕИЗПРАВНОСТИ В ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ЗАХРАНВАНЕ

Er 12.01	**Превишен фазов ток** Пералната машина засече превишен фазов ток в една от фазите и затова спря работата. Изключете пералната машина от електрозахранването (изключете захранващия кабел) и изчакайте 1 минута. Междувременно проверете дали барабанът е претоварен или неравномерно зареден; ако е необходимо, преразпределете прането или извадете част от него. Включете отново уреда към захранването и стартирайте програмата.

Er 12.4	**Превишен фазов ток – работата е дезактивирана** Изключете пералната машина от електрозахранването (изключете захранващия кабел) и изчакайте 1 минута. Включете отново уреда към захранването и стартирайте програмата.
Er 12.5	**Блокиран ротор** Моторът не може да се върти, което пречи на програмата да работи нормално. Изключете пералната машина и проверете дали барабанът е механично блокиран (предмет в барабана, заседнала част от прането и др.). Отстранете препятствието. Включете отново машината и стартирайте програмата. Ако грешката се появи отново, двигателят или задвижващият механизъм може да са повредени.
Er 12.8	**Неизправност в комуникацията на електронните компоненти на пералната машина** Изключете пералната машина от електрозахранването (изключете захранващия кабел) и изчакайте 1 минута. Включете отново уреда към захранването и стартирайте програмата.
Er 12.12	**Грешна версия на софтуера** Пералната машина е открила несъответствие или невалидна версия на софтуера в един от модулите. Изключете пералната машина от електрозахранването (изключете захранващия кабел) и изчакайте 1 мин. Включете отново уреда към захранването и стартирайте програмата. Необходима е актуализация или преинсталиране на софтуера.
Er 12.17	**Моторът не е свързан** Пералнята не открива връзка между мотора и контролния модул. Изключете пералната машина от електрозахранването (изключете захранващия кабел) и изчакайте 1 минута. Включете отново уреда към захранването и стартирайте програмата. Ако грешката се появи отново, връзката с мотора вероятно е прекъсната.
Er 13.3	**Отчетено зареждане по време на програмата** (*Барабан почист*) Изключете пералната машина от електрозахранването (изключете захранващия кабел) и изчакайте 1 минута. Междувременно извадете всички дрехи от барабана. Включете отново уреда към захранването и стартирайте програмата.
Er 22	**Грешка при заключването на вратата** Вратата не може да се заключи. Механизмът за заключване на вратата не работи правилно, така че уредът не може да стартира програмата. Проверете дали вратата е правилно затворена и че нищо не блокира ключалката. Изключете пералната машина от електрозахранването (изключете захранващия кабел) и изчакайте 1 минута. Включете отново уреда към захранването и стартирайте програмата. Ако грешката се появи отново, механизмът за заключване на вратата или превключвателят на вратата може да са повредени.
Er 23	**Грешка при отключването на вратата** Вратата е затворена, но не може да бъде отключена. Изключете захранващия кабел от контакта, изчакайте 1 мин, след което го включете отново и включете пералната машина.

НЕИЗПРАВНОСТИ В СВЪРЗАНОСТТА

	**Уредът не може да бъде управляван дистанционно** Дистанционното управление на уреда не е активирано или разрешено. Проверете дали символът Wi-Fi на уреда е осветен и завъртете селектора на позиция Дистанц управл .
	**Уредът не се свързва с Wi-Fi мрежата** Уредът не може да намери Wi-Fi мрежата. Проверете дали 2.4 GHz мрежата активирана на рутера и дали Wi-Fi сигналът при уреда е достатъчно силен.

Ако проблемите продължат да се проявяват, независимо че сте изпълнили описаните по-горе съвети, се обадете на оторизиран сервизен техник.

9.3 Услуга

Когато се свързвате със сервизен център, посочвайте типа на пералната машина, кода/идентификацията, номера на модела и серийния номер.

Типа, артикулния код, модела и серийния номер на пералната машина, могат да бъдат открити на информационната табела от вътрешната страна на вратата на пералната машина.

ВНИМАНИЕ!
В случай на дефект използвайте само одобрени резервни части от оторизирани производители.

ВНИМАНИЕ!
Гаранцията не покрива ремонт или гаранционен иск, възникнали поради неправилното свързване на уреда или неправилната му употреба. В този случай разходите за ремонт са за сметка на клиента.

9.4 Ремонт на уреда

Ако срещнете проблем, който не можете да разрешите, моля, свържете се с най-близкия сервизен център за професионална помощ – подробности можете да намерите на https://international.gorenje.com/. Нашият уебсайт съдържа и информация за наличността на резервни части и какво можете да ремонтирате сами.

Ще трябва да предоставите данните, посочени на табелката със серийния номер. Включете номера на артикула и серийния номер.

Моля, обърнете внимание, че непрофесионалните ремонти могат да представляват риск за безопасността на потребителя и да повлияят на гаранцията.

В държавите членки на Европейския съюз и държавите от Европейското икономическо пространство потребителите имат право да избират по своя преценка между оторизиран сервиз и независимо лице, предоставящо услуги за ремонт. Ако обаче потребителят избере независимо лице, предоставящо услуги за ремонт, продавачът и/или производителят не носят отговорност за каквито и да са рискове за безопасността на продукта или нарушения на права върху интелектуална собственост, произтичащи от интервенции, извършени от независимото лице, предоставящо услуги за ремонт, нито носят отговорност за загуба на гаранция или гаранционни права, произтичащи от обективни или законни причини, дължащи се на неправилно извършени ремонти.

Право на ремонт

За договори за продажба, сключени с потребители в държави членки на Европейския съюз и държави от Европейското икономическо пространство на или след 31 юли 2026 г., се прилагат следните права на потребителите съгласно Директивата за правото на ремонт ((ЕС) 2024/1799).

- Право на избор на ремонт
- Удължаване на законовата гаранция

Тази информация отразява минималното ниво на защита на потребителите, установено от Директивата за правото на ремонт. Държавите членки на ЕС могат да въведат по-широки права на потребителите на национално ниво. Когато националното законодателство осигурява по-високо ниво на защита, тези национални разпоредби имат предимство.

Допълнителна информация, предоставена от производителя, е налична на: https://international.gorenje.com/.

9.5 Гаранция

ИНФОРМАЦИЯ!
Гаранцията не покрива консумативи, леки отклонения в цвета, увеличаване на шума в резултат от възрастта на уреда, който не се отразява на функционалността на уреда, естетични дефекти по компонентите, които не се отразяват на функционалността и безопасността на уреда.
Гаранцията не покрива грешка или неизправност, възникнала в резултат на смущения от заобикалящата среда (удар от мълния, прекъсване на захранването, природни бедствия и др.).

ИНФОРМАЦИЯ!
Съобщавайте за всяка неизправност на своя местен кол център или уебсайт; цялата информация може да бъде намерена в приложената декларация за гаранция. Данните за контакт с вашия оторизиран сервизен център са налични в декларацията за гаранция, предоставена с уреда и на уебсайта чрез сканиране на QR кода на табелката с производствени данни.

ИНФОРМАЦИЯ!
Някои прости неизправности, описани в раздела *ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ* / *Таблица със съобщения на дисплея* могат да бъдат отстранени от самия потребител, като се вземат предвид инструкциите, без риск за собствената му безопасност и без да се засягат гаранционните условия.

9.6 Резервни части

ИНФОРМАЦИЯ!
Функционални резервни части за закупената от вас перална машина, ще бъдат налични за 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части, за да се осигури правилната работа на уреда.
Списък с резервни части и съвети за ремонт в съответствие с действащата Директива за екодизайн могат да се намерят чрез сканиране на QR кода, разположен от вътрешната страна на вратата на пералната машина или на следния линк: https://auid.connectlife.io.

10. ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРАНЕ И ИКОНОМИЧНА УПОТРЕБА

В този раздел ще намерите съвети относно:
- оптимални резултати от изпирането и как да използвате перилни препарати и омекотители,
- премахване на котлен камък за удължаване на експлоатационния живот на вашата перална машина,
- премахване на петна преди изпиране,
- препоръки за употреба на перилни препарати.

10.1 Съвети за оптимални резултати при пране

Перете новите цветни дрехи самостоятелно първия път.

Перете силно замърсените дрехи в малки количества с повече прах за пране или с цикъл на предпране.

При леко замърсено пране е препоръчително да използвате програма без цикъл на предпране, по-кратки програми (например *Бърза 14'*) и по-ниска температура на изпиране.

Нанесете специален препарат за премахване на петна върху по-упоритите петна преди прането.

Употребата на белина на хлорна основа не се препоръчва, тъй като тя може да повреди нагревателя.

Препоръчително е да избягвате изпирането на много малки количества пране, тъй като това ще доведе до прекомерен разход на енергия и по-некачествена работа на пералната машина. Можете да пестите енергия и вода, като пълните пералнята до капацитета, посочен от производителя за всяка програма.

ИНФОРМАЦИЯ!
Следната информация е достъпна чрез QR AUID кода на табелката с производствени данни (вижте раздел *ОПИСАНИЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА* / *Технически данни*):

- обявен капацитет в кг;
- продължителност на програмата в часове и минути;
- консумация на енергия в кВтч на цикъл;
- консумация на вода;
- максимална достигната температура в барабана на пералната машина;
- съдържание на остатъчна влага след цикъл на пране и скорост на центрофугиране.

При по-високи скорости на центрофугиране, ще има по-малко остатъчна влага в прането. В резултат на това сушенето в сушилня ще бъде по-икономично и по-бързо.

Разгънете всякакви сгънати дрехи, преди да ги сложите в барабана.

Перилни препарати

ИНФОРМАЦИЯ!
Перилните препарати, носещи етикета за защита на околната среда, са по-малко вредни за нея.

Добавяйте перилни препарати само в съответствие с препоръките на производителите на препарати. Препоръчаното количество перилен препарат за съответното зареждане и ниво на твърдост на водата е посочено на опаковката на препарата.

За правилно дозиране на перилните препарати, особено на течните, използвайте аксесоарите, предоставени от производителя на перилния препарат.

ИНФОРМАЦИЯ!
Препоръчително е да сложите праха за пране точно преди цикъла на изпиране. Ако го сложите по-рано, се уверете че отделението за праха в диспенсера е напълно сухо, преди да добавите праха: в противен случай прахът за пране може да се слепне преди началото на прането.

Използвайте само перилни препарати за машинно пране.

Когато използвате гъсти течни перилни продукти, е препоръчително да ги разреждате с вода, за да предотвратите запушването на диспенсера.
Течните перилни препарати са предназначени за програми без цикъл на предпране.

Можете да използвате всички съвременни перилни препарати, предназначени за битови перални машини. Опаковката на перилния препарат съдържа инструкции за употреба и дозиране, които важат за максималното количество на пълнене.

Дозата перилен препарат зависи от:

- колко силно е замърсено прането;
- количеството пране и
- твърдостта на водата.

Твърдост на водата	Нива на твърдост			
	°dH (°N)	m mol/l	°fH (°F)	p.p.m.
1 - мека	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - нормална	8,4–14	1,5–2,5	15–25	150–250
3 - твърда	> 14	> 2,5	> 25	> 250

ИНФОРМАЦИЯ!
Проверете информацията за твърдостта на водата при местната компания или институция за водоснабдяване.

Омекотители

ИНФОРМАЦИЯ!

Налейте омекотителя в диспенсера в отделението със символ ❀. Спазвайте препоръките на опаковката на омекотителя.

ИНФОРМАЦИЯ!

Не пълнете отделението за омекотителя над маркировката за максимално количество. В противен случай омекотителят ще бъде добавен към прането прекалено рано, което ще доведе до по-некачествено изпиране.

10.2 Предотвратяване и премахване на котлен камък

Ако перете на ниски температури и/или с течни перилни препарати, в пералнята могат да се развият микроорганизми и неприятни миризми. След всяко пране оставяйте вратата на пералнята отворена, за да може уредът да изсъхне. Ако усетите неприятна миризма, пуснете програмата за почистване *Барабан почист*.

За предотвратяване и премахване на котлен камък използвайте само препарати с добавена антикорозионна защита. Спазвайте инструкциите на производителя на почистващия препарат. За премахване на котлен камък препоръчваме да стартирате програмата *Барабан почист*. Добавете спиртен оцет (2 дл).

Ако твърдостта на водата надхвърля 14°dH, трябва да използвате омекотител за вода. Гаранцията не покрива щети по нагревателя в резултат от неправилната употреба на омекотители за вода. Проверете информацията за твърдостта на водата при местната компания или институция за водоснабдяване.

10.3 Съвети за премахване на петна

Преди да използвате специални препарати за премахване на петна, опитайте естествени методи, които не увреждат околната среда, върху по-малко упоритите петна.

Но е необходима бърза реакция! Накиснете петното с абсорбираща гъба или домакинска хартия; след това изплакнете със студена (хладка) вода - но никога с гореща вода!

При използване на белина или препарати за премахване на петна съществува опасност от ръжда (корозия) и обезцветяване.

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
С цел защита на околната среда съветваме да не използвате мощни химикали.

Петна	Премахване на петна
Кал	Когато петното е сухо, първо го изстържете от дрехата преди да я изперете в пералната машина. Ако петното е упорито, го накиснете в препарат за отстраняване на петна на ензимна основа, преди да го изперете. Ако петното не е упорито, го изперете с течен перилен препарат или прах за пране и вода преди прането в пералната машина.
Антиперспирант	Преди изпирането в пералната машина нанесете течен перилен препарат върху дрехата. Нанесете препарат за отстраняване на петна върху по-упоритите петна. Или използвайте белина на кислородна основа при изпирането.
Чай	Накиснете или изплакнете прането в студена вода и добавете препарат за отстраняване на петна, ако е необходимо.
Шоколад	Накиснете или изплакнете прането в хладка сапунена вода. След това нанесете лимонов сок и изплакнете.
Мастило	Преди изпирането в пералната машина нанесете препарат за отстраняване на петна върху петното. Може да използвате и денатуриран алкохол. Обърнете дрехата с вътрешността навън и сложете кухненска хартия под петното. Нанесете алкохола по задната страна на петното. В края на процеса изплакнете обилно дрехата.
Флумастери	Разтворете малко нишесте във вода и го нанесете върху петното. Когато изсъхне, го изстържете с четка; след това изперете дрехата в пералната машина.
Бебешки дрехи (урина, кал, петна от храна)	Преди изпирането в пералната машина накиснете петната в хладка вода поне за половин час. За по-лесно отстраняване добавете препарат за петна на ензимна основа.
Трева	Преди изпирането в пералната машина накиснете дрехата в препарат за петна на ензимна основа. Петната от трева могат да се премахнат и чрез накисване (за около 1 час) в разреден лимонов сок или дестилиран оцет.
Яйца	Накиснете дрехата в препарат за петна на ензимна основа. Накиснете в студена вода за поне 30 минути или няколко часа, ако петната са упорити. След това изперете в пералната машина.
Кафе	Накиснете дрехата в солена вода. Ако петното не е прясно, го накиснете в смес от глицерин, амоняк и алкохол.
Боя за обувки	Нанесете олио за готвене върху петното и изплакнете.
Кръв	Прясно петно - изплакнете дрехата със студена вода и я изперете в пералната машина.

Петна	Премахване на петна
	Изсъхнало петно - накиснете дрехата в препарат за петна на ензимна основа. След това изперете в пералната машина. Ако петното не изчезне, се опитайте да го отстраните с белина, подходяща за съответната дреха.
Лепило, дъвка	Сложете дрехата в торба и я сложете във фризера, докато петното се втвърди. След това го отстранете с изтъпен нож. След това разтворете петното с препарат за петна за предпране и изплакнете обилно. След това изперете дрехата, както обикновено.
Грим	Използвайте препарат за петна за предпрането; след това изперете в пералната машина.
Масло	Преди изпирането в пералната машина нанесете препарат за отстраняване на петна върху петното. След това изплакнете с гореща вода (толкова гореща, колкото позволява материята).
Мляко	Накиснете дрехата в препарат за петна на ензимна основа. Накиснете за поне 30 минути или няколко часа, ако петната са упорити. След това изперете в пералната машина.
Плодов сок	Нанесете смес от сол и вода върху петното. Оставете да подейства малко, след това изплакнете. Може да нанесете натриев бикарбонат, дестилиран оцет или лимонов сок върху петното преди прането в машината. За стари петна използвайте глицерин. След 20 минути изплакнете със студена вода, след това изперете дрехата в пералната машина.
Вино	Накиснете дрехата в студена вода за поне 30 минути. Също така използвайте препарат за отстраняване на петна. След това изперете в пералната машина.
Восък	Сложете дрехата във фризера, докато восъкът се втвърди. След това го изстържете. Отстранете останалия восък, като сложите кухненска хартия върху петното и след това го загреете с ютия, докато хартията попие восъка.
Пот	Преди изпирането в пералната машина натрийте добре петното с течен перилен препарат.

11. СТОЙНОСТИ НА КОНСУМАЦИЯТА

ИНФОРМАЦИЯ!
Предоставената информация е в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/2023. Стойностите, посочени за програмите, различни от Eco 40-60, са определени в съответствие с приложимия стандарт EN60456.

Обяснение на графичните символи, използвани по-долу:

- Клас на енергийна ефективност
- °C Температура на изпиране (°C)
- Номинален капацитет (кг)
- Преметраене на програмата (ч:мин) (1)
- Разход на енергия (kWh на цикъл) (1)
- Потребление на вода (л на цикъл) (1)
- Максимална температура (°C) 5 мин (1)
- Съдържание на остатъчна влажност (%) (1)
- Скорост на центрофугиране (обр./мин) (1)

Програма		°C							
i **Еко 40-60** (2)	**A**	40-60	7 кг	03:25	0,500	52	26	53	1320
			3,5 кг	02:39	0,230	40	23		1400
			2 кг	01:59	0,200	22	23		1400
ii **Cotton White** Памук Бял		20	7 кг	03:46	0,32	99	20	54	1400
Cotton White Памук Бял		40	7 кг	04:48	1,40	102	42	54	1400
iii **Cotton White** Памук Бял		60	7 кг	04:28	2,06	111	62	54	1400
iv **MixlSyntetics** Микс / Синтетика		30	3,5 кг	02:45	0,53	58	32	31	1200
v **Speed 14'** Бърза 14'		30	1 кг	00:14	0,10	16	30	63	1000
vi **Cotton White** Памук Бял		90	7 кг	04:28	3,08	112	80	54	1400

i *програмата „eco 40-60" при номинален капацитет, половината от номиналния капацитет и една четвърт от номиналния капацитет;*

ii *програмата при 20 °C при номинален капацитет за тази програма;*

iii *една програма за пране на памук при номинална температура 60 °C или повече (ако съществува) при номинален капацитет за тази програма;*

iv *една програма за пране на текстил, различен от памук, или смесен текстил (ако съществува) при номинален капацитет за тази програма;*

v *една програма за бързо пране на леко замърсено пране (ако съществува) при номинален капацитет за тази програма;*

vi *една програма за пране на силно замърсен текстил (ако съществува) при номинален капацитет за тази програма;*

(1) *Поради влиянието на налягането, твърдостта и температурата на входящата вода, типа, количеството и замърсяването на пране, използвания перилен препарат, електрозахранването и избраните функции, действителните стойности може да се различават от посочените.*

(2) Тестова програма със студена вода (15°C) в съответствие с Директивата на ЕС за екодизайн и Регламента на ЕС за енергийно етикетиране.

gorenje

Gorenje gospodinjski aparati, d.o.o. Адрес: Partizanska 12, 3320 Velenje, Словения
Тел.: +386 (0)3 899 10 00 Факс: +386 (0)3 899 28 00 www.gorenje.com

PS26/43140 GOR en964239

963025-a7

Запазваме си правото на промени и грешки в инструкциите за употреба.